

## DPX504U DPX404U DPX304

SINTOLETTORE CD DI DIMENSIONI DUE DIN  
**ISTRUZIONI PER L'USO**

Kenwood Corporation

Prima di consultare questo manuale, fare clic sul tasto sottostante per verificare l'ultima edizione e le pagine modificate.

### SI DICHIARA CHE :

I Lettori CD con Sintonizzatore AM/FM per auto Kenwood, modelli DPX504U, DPX404U, DPX304 rispondono alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n. 548. Fatto ad Uithoorn il 01 dicembre 2010

Kenwood Electronics Europe B.V.  
Amsterdamseweg 37  
1422 AC Uithoorn  
The Netherlands



# Indice

<b>Prima dell'uso</b>	<b>4</b>	<b>Funzionamento delle chiamate vivavoce</b>	<b>28</b>
<b>Nomi dei componenti e funzioni</b>	<b>6</b>	Collegamento di un dispositivo Bluetooth	
<b>Funzionamento generale</b>	<b>8</b>	Ricevere una chiamata	
Prima dell'uso		Durante una chiamata	
Operazioni comuni		Chiamata in attesa	
Funzionamento impostazione delle funzioni		Altre funzioni	
<b>Funzionamento dell'iPod/iPhone</b>	<b>10</b>	Effettuare una chiamata	
Funzionamento di base		Composizione rapida (numeri preimpostati)	
Selezione di un brano mediante ricerca nell'iPod		Chiamare un numero memorizzato in rubrica	
Funzione riproduzione		Chiamare un numero nel registro chiamate	
Controllo iPod in modalità manuale		Comporre un numero	
Impostazione dell'iPod		Effettuare una chiamata vocale	
Selezione del modo di ricerca		Registrazione di un numero nell'elenco di numeri preimpostati	
Ricerca correlata		Visualizzazione del tipo di numero di telefono (categoria)	
Ricerca diretta		<b>Impostazioni display</b>	<b>36</b>
Ricerca in ordine alfabetico		Selezione del tipo di visualizzazione	
Il mio elenco di riproduzione		Impostazione del display	
<b>Funzionamento del dispositivo USB</b>	<b>16</b>	Scorrimento del testo	
Funzionamento di base		Selezione della visualizzazione del testo	
Ricerca di file		Impostazione del display informazioni	
Funzione riproduzione		Selezione della visualizzazione del testo	
Impostazione USB		Selezione del colore dell'illuminazione	
<b>Funzionamento dei dischi musicali/ file audio</b>	<b>18</b>	Impostazione del display per l'ingresso ausiliario	
Funzionamento di base		<b>Orologio e altre funzioni</b>	<b>42</b>
Ricerca brano		Regolazione orologio e data	
Funzione riproduzione		Impostazione città nell'orologio dual	
Funzionamento di base del multiletto- re (opzionale)		Regolazione orologio	
<b>Funzionamento del sintonizzatore</b>	<b>20</b>	Impostazioni iniziali	
Funzionamento di base		Impostazione modo dimostrativo	
Impostazioni sintonizzatore		Disattivazione dell'audio alla ricezione di una chiamata	
Memoria di preselezione delle stazioni		Attivazione del codice di sicurezza	
Modo di memorizzazione automatica		Disattivazione del codice di sicurezza	
Sintonizzazione con preselezione		<b>Regolazioni audio – DPX504U –</b>	<b>48</b>
PTY (Tipo di programma)		Controllo dell'audio	
Preimpostazione del tipo di programma		Selezione della curva di equalizzazione preimpostata	
Modifica della lingua per la funzione PTY		Controllo manuale equalizzatore	
<b>Operazioni audio Bluetooth</b>	<b>26</b>	Selezione della posizione di ascolto	
Collegamento di un dispositivo Bluetooth		Regolazioni precise della posizione di ascolto	
Funzionamento di base		Sistema Dual Zone	

<b>Regolazioni audio</b> <b>– DPX404U/ DPX304U –</b>	<b>52</b>	<b>Appendice</b>	<b>72</b>
Controllo dell'audio		<b>Guida alla risoluzione dei problemi</b>	<b>74</b>
<b>Impostazione DSP</b>	<b>54</b>	<b>Specifiche</b>	<b>78</b>
Selezione del tipo di veicolo			
Impostazione dell'altoparlante			
Regolazioni precise in base al tipo di veicolo			
Impostazione X'Over			
Memoria di preselezione audio			
Richiamo delle preselezioni audio			
<b>Funzione registro</b>	<b>58</b>		
Richiamare il registro funzione			
Blocco delle voci della funzione registro			
Eliminazione di una voce della funzione registro			
Impostazione categoria della funzione registro			
Impostazione durata della funzione registro del sintonizzatore			
<b>Impostazione Bluetooth</b>	<b>62</b>		
Impostazione Bluetooth			
Registrazione di un dispositivo Bluetooth			
Registrazione del codice PIN			
Selezione del dispositivo Bluetooth da collegare			
Eliminazione di un dispositivo Bluetooth registrato			
Download della rubrica telefonica			
Aggiunta di un comando di chiamata vocale			
Impostazione di un comando vocale per categoria			
<b>SMS (Short Message Service)</b>	<b>70</b>		
Download di messaggi SMS			
SMS (Short Message Service)			

## Prima dell'uso

### Prima di usare l'unità per la prima volta

Inizialmente l'unità è impostata sul modo dimostrativo.

Se si utilizza l'unità per la prima volta, uscire dal modo dimostrativo. Fare riferimento a [<Impostazione modo dimostrativo>](#) (pagina 45).

### ⚠ AVVERTENZA

#### Per prevenire lesioni o incendi, adottare le seguenti precauzioni:

- Fermare il veicolo prima di mettere in funzione l'unità.
- Per evitare cortocircuiti, non inserire mai oggetti di metallo (come monete o strumenti di metallo) all'interno dell'unità.

### ⚠ ATTENZIONE

- Regolare il volume in modo da riuscire a sentire i suoni provenienti dall'esterno del veicolo. Guidare con un volume troppo alto potrebbe essere causa di incidente.
- Rimuovere lo sporco dal pannello con un panno al silicone o morbido.  
La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe portare al danneggiamento del monitor dell'unità stessa.

### Condensa

Quando sul veicolo viene azionata l'aria condizionata, potrebbe formarsi umidità sulle lenti laser. Questo potrebbe causare errori nella lettura del disco. In tal caso estrarre il disco e attendere che l'umidità evapori.

### Note

- Se si verificano problemi durante l'installazione, rivolgersi al rivenditore Kenwood più vicino.
- All'acquisto di accessori opzionali, contattare il proprio rivenditore Kenwood e verificare che gli accessori siano adatti al proprio modello e alla regione di utilizzo.
- È possibile visualizzare i caratteri ISO 8859-1.
- È possibile visualizzare i caratteri ISO 8859-5 o ISO 8859-1. Fare riferimento a ["Russian"/"RUSSIAN SET"](#) in [<Impostazioni iniziali>](#) (pagina 44).
- La funzione Radio Data System non funziona se tale servizio non viene fornito dalle emittenti.
- Le illustrazioni nel display e nel pannello riportate nel presente manuale sono esempi utilizzati per spiegare più chiaramente l'utilizzo dei comandi. Pertanto, ciò che viene visualizzato sul display nelle illustrazioni può differire da ciò che realmente appare sul display dell'unità; parte delle illustrazioni potrebbe non essere visualizzata.

### Informazioni riguardanti i cd utilizzati con questa unità

- Questa unità è in grado di riprodurre soltanto CD con



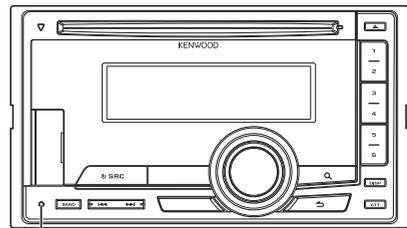
- Non è possibile utilizzare i seguenti dischi:
  - Dischi non rotondi
  - Dischi con colorazione sulla superficie di registrazione o dischi sporchi
  - Disco registrabile/riscrivibile non finalizzato (per il processo di finalizzazione fare riferimento al software di scrittura dischi in vostro possesso e alle istruzioni per l'uso del registratore.)
  - Disco di 8 cm (3 pollici) (cercare di inserirlo utilizzando un adattatore può causare un malfunzionamento.)

### Gestione dei dischi

- Non toccare la superficie di registrazione del disco.
- Non attaccare del nastro ecc. sul disco o utilizzare un disco con del nastro incollato sopra.
- Non utilizzare alcun accessorio per il disco.
- Non utilizzare solventi per la pulizia dei dischi. Utilizzare un panno asciutto al silicone o morbido.
- Pulire il CD partendo dal centro del disco verso il bordo esterno.
- In fase di estrazione dei dischi, estrarli in posizione orizzontale.
- Togliere i cerchi dal foro centrale e dal bordo del disco prima di inserirlo.

### Reset dell'unità

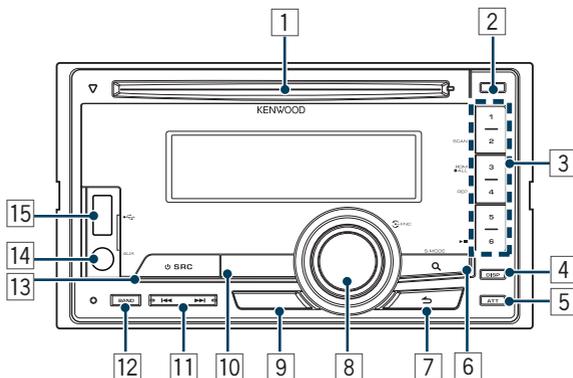
Se l'unità non funziona correttamente, premere il tasto di ripristino. L'unità ritorna alle impostazioni predefinite quando viene premuto il tasto di ripristino.



Tasto di ripristino



## Nomi dei componenti e funzioni



### 1 Fessura del disco

Una volta inserito il disco (con il lato dell'etichetta rivolto in alto), la sorgente si attiva automaticamente e inizia la riproduzione di un brano.

### 2 Tasto [▲]

Permette di estrarre il disco.

### 3 Tasto [1] - [6]

Permette di richiamare la stazione memorizzata. Cambia il modo di riproduzione, tra dischi musicali, file audio e iPod.

### 4 Tasto [DISP]

Permette di modificare il modo di visualizzazione.

### 5 Tasto [ATT]

Diminuisce velocemente il volume.

### 6 Tasto [Q]

Permette di accedere al modo ricerca brano.

Permette di accedere al modo PTY.

Permette di attivare o disattivare il modo informazioni sul traffico. (Tenere premuto il tasto per almeno 1 secondo)

### 7 Tasto [↵]

Permette di tornare alla voce precedente.

### 8 Manopola [VOL]

Permette di regolare il volume.

Accede al modo di impostazione della funzione e della voce (ruotare e premere la manopola).

Per maggiori dettagli, fare riferimento a [<Funzionamento impostazione delle funzioni>](#) (pagina 9).

### 9 DPX504U

#### Tasto [LOG]

Permette di visualizzare l'elenco della funzione registro.

### DPX404U DPX304

#### Tasto [B.BOOST]

Permette di amplificare il tono dei bassi secondo due livelli (LV1, LV2, OFF).

### 10 DPX504U DPX404U

#### Tasto [iPod]

Selezionare la sorgente iPod.

### DPX304

#### Tasto [▶||]

Per avviare o interrompere la riproduzione di un CD e file audio.

Escludere l'audio. (Durante l'utilizzo della sorgente sintonizzatore, AUX)

### 11 Tasto [◀◀] / [▶▶]

Per selezionare una stazione, un brano e le voci di impostazione.

### 12 Tasto [BAND]

Permette di selezionare la banda di ricezione e la cartella del file Audio.

### 13 Tasto [SRC]

Permette di accendere questa unità e selezionare la sorgente.

Per spegnere l'unità (tenere premuto il tasto per almeno 1 secondo).

### 14 Terminale di ingresso ausiliario

È possibile collegare dispositivi audio portatili con una mini spina (3,5 mm Ø).

- Utilizzare un cavo mini-plug di tipo stereo senza resistenza.

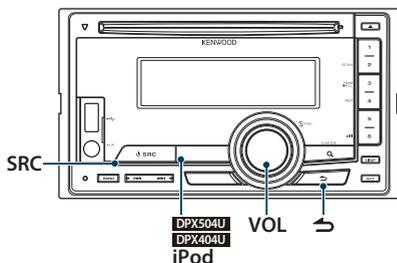
### 15 DPX504U DPX404U

#### Terminale USB

Nella connessione, aprire il coperchio del terminale USB. È possibile collegare un dispositivo USB o un iPod.



## Funzionamento generale



### Prima dell'uso

#### Annulare il modo dimostrativo

Annulare il modo dimostrativo quando si utilizza l'unità per la prima volta dopo l'installazione.

- 1 Premere la manopola [VOL] per annullare il modo dimostrativo quando sono visualizzati i messaggi "To cancel DEMO press the volume knob"/ "CANCEL DEMO PRESS VOLUME KNOB" (circa 15 secondi).
- 2 Premere la manopola [VOL] per selezionare "YES", quindi premere la manopola [VOL].



- Il modo dimostrativo può essere annullato anche da "DEMO Mode" nel modo di impostazione della funzione. Fare riferimento a <Impostazione modo dimostrativo> (pagina 45).

## Operazioni comuni

### Selezione dell'alimentazione e della sorgente

Per accendere l'apparecchio premere il tasto [SRC].

Quando l'unità è accesa, selezionare una sorgente.

Premere il tasto [SRC] ogni volta che si commuta tra le sorgenti.

Sintonizzatore ("TUNER") → USB ("USB") oppure iPod ("iPod") (solo DPX504U/ DPX404U) → CD ("CD") → Ingresso ausiliare ("AUX") → Standby ("STDBY"/"STANDBY") → Sintonizzatore...

#### DPX504U | DPX404U

Premere il tasto [iPod] per commutare la sorgente a iPod.

Premere il tasto [SRC] per almeno 1 secondo per spegnere l'unità.



- Il modo di selezione della sorgente può essere impostata in "SRC Select" nelle <Impostazioni iniziali> (pagina 44). (Solo DPX504U)
- Quando si collega un accessorio opzionale, viene visualizzato il nome sorgente di ciascun dispositivo. (Solo DPX504U)
- Quando il sistema riconosce un iPod collegato, il display non visualizza più "USB" ma "iPod".
- Dopo 20 minuti in modalità standby, l'unità si spegne automaticamente per non consumare la batteria del veicolo. Il tempo che deve trascorrere prima che si spenga l'unità può essere impostato con la funzione "Power OFF Wait" in <Impostazioni iniziali> (pagina 44).

### Volume

Ruotando la manopola [VOL] si regola il volume audio.

## Funzionamento impostazione delle funzioni

La procedura base per utilizzare questa funzione è descritta di seguito. Le singole voci della funzione sono descritte nelle procedure operative.

### 1 Selezionare la sorgente

Premere il tasto [SRC].

Le voci della funzione variano da sorgente a sorgente.

### 2 Accedere al modo di impostazione delle funzioni

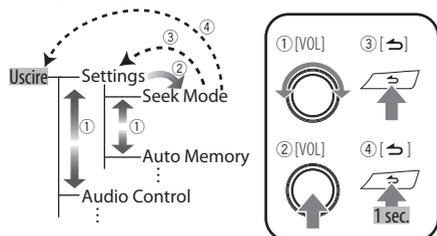
Premere la manopola [VOL].

### 3 Selezionare la voce di impostazione

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Ripetere l'operazione finché la voce di impostazione desiderata risulta selezionata.

**Esempio di funzionamento:**



In questo manuale, la selezione menzionata sopra è indicata nel modo seguente

**Selezionare "Settings"/"SETTINGS" > "Seek Mode"/"SEEK MODE".**

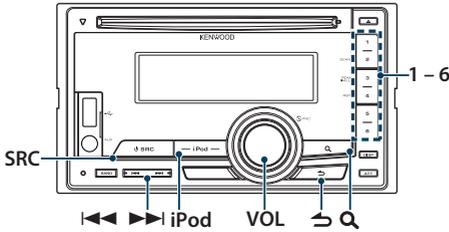
### 4 Impostazione

Ruotare la manopola [VOL] per selezionare il valore di un'impostazione, quindi premere la manopola [VOL].

### 5 Uscire dal modo impostazione funzioni

Premere il tasto [SRC] per almeno 1 secondo.

## Funzionamento dell'iPod/iPhone



### Funzionamento di base

#### Riproduzione da iPod

##### • Collegare un iPod

Una volta collegato, la sorgente si attiva automaticamente e inizia la riproduzione di un brano.

##### • Selezionare la sorgente iPod

Premere il tasto [iPod].



- Per collegare un iPod, si raccomanda l'utilizzo del cavo KCA-iP101/iP102 (accessorio opzionale).

#### Selezione del brano

Premere il tasto [◀◀] o [▶▶].

#### Avanzamento o riavvolgimento rapido

Tenere premuto il tasto [◀◀] o [▶▶].

#### Pausa e riproduzione

Premere il tasto [6] per sospendere o riprendere la riproduzione.

#### Rimozione dell'iPod

##### 1 Selezionare una sorgente diversa dall'iPod

Premere il tasto [SRC].

##### 2 Rimuovere l'iPod.



- Rimuovendo l'iPod quando lo stesso iPod è selezionato come sorgente, i dati memorizzati nell'iPod potrebbero essere danneggiati.

### Selezione di un brano mediante ricerca nell'iPod

Ricerca del brano da riprodurre.

#### 1 Selezionare la sorgente iPod

Premere il tasto [iPod].

#### 2 Accedere al modo ricerca brano

Premere il tasto [Q].

#### 3 Selezionare un brano

Tipo di operazione	Operazione
Spostamento tra le voci	Ruotare la manopola [VOL].
Selezione di una voce	Premere la manopola [VOL].
Ricerca con salto	Premere il tasto [◀◀] o [▶▶].
Ritorno alla voce precedente	Premere il tasto [↶].

➤ Per esempio: Ricerca per nome artista.

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare "Artists"/"ARTISTS" > Nome dell'artista

> Nome dell'album > Titolo del brano

#### Annulare la funzione "Accedere al modo ricerca brano"

Premere il tasto [↶] per almeno 1 secondo.



- I caratteri che non possono essere visualizzati sono lasciati vuoti. Se nessuno dei caratteri può essere visualizzato, vengono visualizzati i nomi e le cifre delle voci di ricerca.

Voci	Display	Voci	Display
Elenchi di riproduzione	"PLIST****"	Podcast	"PDCT****"
Artisti	"ART****"	Generi	"GEN****"
Album	"ALB****"	Compositori	"COM****"
Brani	"PRGM****"		

- Impostare il rapporto con la funzione "Skip Search" in <Impostazione dell'iPod> (pagina 12).

## Funzione riproduzione

---

### **Ripetizione riproduzione**

#### **Premere il tasto [4].**

Premendolo, seleziona tra l'attivazione ("File Repeat ON"/"FILE REPEAT") e la disattivazione ("File Repeat OFF"/"REPEAT OFF") della ripetizione.

### **Riproduzione casuale**

#### **Premere il tasto [3].**

Riproduce i brani in modo casuale. Premendo il tasto, si cambia selezione tra l'attivazione ("Folder Random ON"/"FOLDER RANDOM") e la disattivazione ("Folder Random OFF"/"RANDOM OFF") della riproduzione casuale. Premendo nuovamente questo tasto, la riproduzione casuale viene annullata.

### **Riproduzione "Tutto casuale"**

#### **Premere il tasto [3] per almeno 1 secondo.**

Tutti i brani dell'iPod sono riprodotti in modo casuale.

Premendo il tasto si cambia selezione tra l'attivazione ("All Random ON"/"ALL RANDOM") e la disattivazione ("All Random OFF"/"RANDOM OFF") della riproduzione "Tutto casuale".

Premendo nuovamente questo tasto, la riproduzione "Tutto casuale" viene annullata.



- Il tempo necessario per l'attivazione della funzione Tutto casuale potrebbe aumentare a seconda del numero di brani contenuti nell'iPod.
- L'attivazione della funzione Tutto casuale commuta la voce di ricerca dell'iPod su "Songs". Questa voce di ricerca non cambia neppure quando la funzione Tutto casuale viene disattivata.
- Se la voce di ricerca viene commutata su ricerca il brano mentre la funzione Tutto casuale è attiva, la funzione Tutto casuale viene disattivata e i brani nella voce di ricerca vengono riprodotti in ordine casuale.

## Controllo iPod in modalità manuale

---

Permette di utilizzare l'iPod con i comandi presenti sull'iPod.

#### **Premere il tasto [iPod] per almeno 1 secondo.**

Quando è selezionato il controllo in modalità manuale dell'iPod, viene visualizzato "iPod by Hand Mode"/"HANDS ON".



- Nel controllo iPod in modalità manuale, non è possibile controllare l'iPod utilizzando questa unità.
- Questa modalità non è compatibile con la visualizzazione delle informazioni sui brani. Il display visualizzerà "iPod by Hand Mode"/"iPod MODE".
- È possibile controllare l'iPod se questo è conforme alla funzione di controllo iPod.

## Funzionamento dell'iPod/iPhone

### Impostazione dell'iPod

È possibile selezionare le seguenti voci di impostazione dell'iPod.

#### 1 Selezionare la sorgente iPod

Premere il tasto [iPod].

#### 2 Accedere al modo di impostazione delle funzioni

Premere la manopola [VOL].

#### 3 Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare "Settings"/"SETTINGS".

#### 4 Selezionare la voce di impostazione

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Display	Quadro generale
"Settings"/ "SETTINGS"	
"Skip Search"/ "SKIP SEARCH"	Imposta il rapporto di salto effettuato con <Ricerca con salto> (pagina 10). "0.5%"/"1%"/"5%"/"10%"
"Delete My Playlist"/ "MPLIST DELETE"	Elimina il mio elenco di riproduzione registrato. Per informazioni sulla procedura fare riferimento a <Eliminazione di un brano dall'elenco di riproduzione> (pagina 14).

( \_\_ : impostazione predefinita)

#### 5 Impostazione

Ruotare la manopola [VOL] per selezionare il valore di un'impostazione, quindi premere la manopola [VOL].

#### 6 Uscire dal modo impostazione funzione

Premere il tasto [↵] per almeno 1 secondo.



- L'impostazione di "Skip Search" in <Impostazione dell'iPod> (pagina 12) e quella in <Impostazione USB> (pagina 17) sono sempre le stesse. La modifica dell'impostazione di una si riflette sull'altra.

### Selezione del modo di ricerca

È possibile scegliere il metodo di ricerca più adeguato per il brano desiderato tra 4 tipi di modo di ricerca.

Modo di ricerca	Operazione	Quadro generale
"Related Search"/ "RELATED SRCH"	Premere il tasto [1].	Ricerca i brani dello stesso artista o dello stesso genere di quello riprodotto al momento. Fare riferimento a <Ricerca correlata> (pagina 13).
"Direct Search"	Premere il tasto [2].	È possibile cercare rapidamente il brano desiderato specificando la voce di ricerca (artista, album, ecc.) e l'iniziale. Funzione di DPX504U. Fare riferimento a <Ricerca diretta> (pagina 13).
"Alphabet Search"/ "ALPHABET SRCH"	Premere il tasto [3].	È possibile selezionare un carattere alfabetico dall'elenco nella voce di ricerca (artista, album, ecc.) attualmente selezionata. Fare riferimento a <Ricerca in ordine alfabetico> (pagina 14).
"Register My Playlist"/ "Recall My Playlist"/ "MY PLAYLIST"	Premere il tasto [5].	Registra un brano in il mio elenco di riproduzione. Fare riferimento a <Il mio elenco di riproduzione> (pagina 14).

#### 1 Selezionare la sorgente iPod

Premere il tasto [iPod].

#### 2 Accedere al modo ricerca brano

Premere il tasto [Q].

#### 3 Selezionare il modo di ricerca

Premere il tasto [1]/ [2]/ [3]/ [5].

#### Annullare il modo di ricerca del brano

Premere il tasto [↵] per almeno 1 secondo.

## Ricerca correlata

Ricerca i brani dello stesso artista o dello stesso genere di quello riprodotto al momento.

### 1 Selezionare la sorgente iPod

Premere il tasto [iPod].

### 2 Accedere al modo ricerca brano

Premere il tasto [Q].

### 3 Accedere al modo di ricerca correlata

Premere il tasto [1].

### 4 Selezionare la voce di ricerca

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene selezionata la voce di ricerca desiderata.

Display	Ricerca brano
"Search Artist"/ "SRCH ARTIST"	Visualizza gli album dello stesso artista.
"Search Album"/ "SRCH ALBUM"	Visualizza i brani dell'album nel quale è contenuto quello in riproduzione.
"Search Genre"/ "SRCH GENRE"	Visualizza gli artisti dello stesso genere.
"Search Composer"/ "SRCH COMPOSER"	Visualizza l'album che comprende i brani creati dallo stesso compositore.

A questo punto è necessario effettuare una ricerca. Vedere il passo 3 di <Selezione di un brano mediante ricerca nell'iPod> (pagina 10) per selezionare un brano.

### Annullamento della ricerca correlata

Premere il tasto [↵] per almeno 1 secondo.



- La ricerca correlata non può essere eseguita durante la riproduzione di un podcast.
- Quando la musica riprodotta non contiene informazioni sulle voci di navigazione, oppure non è stato individuato alcun brano musicale, sarà visualizzato "Not Found"/"NOT FOUND".

Funzione di DPX504U

## Ricerca diretta

È possibile cercare rapidamente il brano desiderato specificando la voce di ricerca (artista, album, ecc.) e l'iniziale.

### 1 Selezionare la sorgente iPod

Premere il tasto [iPod].

### 2 Accedere al modo ricerca brano

Premere il tasto [Q].

### 3 Accedere al modo di ricerca diretta

Premere il tasto [2].

### 4 Selezionare la voce di ricerca

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene selezionata la voce di ricerca desiderata.

Display	Voci	Display	Voci
"PLAY LIST"	Elenchi di riproduzione	"SONG"	Brani
"ARTIST"	Artisti	"PODCAST"	Podcast
"ALBUM"	Album	"GENRE"	Generi
		"COMPOSER"	Compositori

### 5 Selezionare il carattere da ricercare

Tipo di operazione	Operazione
Spostamento tra le voci	Ruotare la manopola [VOL].
Selezione di una voce	Premere la manopola [VOL].
Passaggio alla colonna successiva	Premere il tasto [◀◀] o [▶▶].

È possibile inserire fino a 3 caratteri.

### 6 Confermare l'iniziale selezionata

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

**Selezionare "DONE".**

Avviare la ricerca. Al termine della ricerca, il modo di ricerca musica viene selezionato nuovamente in corrispondenza della posizione del carattere selezionato.

A questo punto è necessario effettuare una ricerca. Vedere il passo 4 di <Selezione di un brano mediante ricerca nell'iPod> (pagina 10) per selezionare un brano.

### Annullamento della ricerca diretta

Premere il tasto [↵] per almeno 1 secondo.



- I caratteri che si possono inserire sono caratteri alfabetici (dalla A alla Z), caratteri numerici (0 - 9) e " \* " .
- " \* " indica caratteri diversi dai caratteri alfabetici e numerici. Non si possono più inserire caratteri quando si inserisce " \* " nella prima posizione.
- Se la prima stringa di caratteri inizia con l'articolo "a", "an" o "the" nel modo di ricerca diretta la ricerca viene effettuata senza tener conto dell'articolo.

## Funzionamento dell'iPod/iPhone

### Ricerca in ordine alfabetico

È possibile selezionare un brano in base alla lettera. Questa funzione ricerca i brani il cui nome contiene il o i caratteri indicati nella lista di voci di ricerca selezionata (artista, album, ecc.).

#### 1 Selezionare la sorgente iPod

Premere il tasto [iPod].

#### 2 Accedere al modo ricerca brano

Premere il tasto [Q].

#### 3 Selezionare una voce di ricerca

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare la voce (artista, album, ecc.) che si desidera cercare.

#### 4 Accedere al modo di ricerca in ordine alfabetico

Premere il tasto [3].

#### 5 Ricerca di un brano

##### DPX504U

Tipo di operazione	Operazione
Selezionare il carattere	Ruotare la manopola [VOL].
Selezione di una voce	Premere la manopola [VOL].

##### DPX404U

Tipo di operazione	Operazione
Selezionare il carattere	Ruotare la manopola [VOL].
Spostare il cursore per inserire la posizione del carattere	Premere il tasto [◀◀] o [▶▶].
Confermare il carattere selezionato	Premere la manopola [VOL].

#### Annullamento della ricerca in ordine alfabetico

Premere il tasto [↵] per almeno 1 secondo.



- Il tempo necessario per la ricerca in ordine alfabetico può diventare lungo a seconda del numero brani o voci dell'iPod.
- Se la prima stringa di caratteri inizia con un articolo "a", "an", o "the" nel modo di ricerca in ordine alfabetico, la ricerca viene eseguita ignorando l'articolo.

### Il mio elenco di riproduzione

Consente di registrare i brani preferiti nell'elenco di riproduzione di questa unità. È possibile registrare fino a 10 brani nell'elenco di riproduzione.

#### Registrazione di brani nell'elenco di riproduzione

##### 1 Riprodurre il brano che si desidera registrare

##### 2 Registrare il brano

Premere il tasto [5] per almeno 2 secondi.

Viene visualizzato "## Stored"/"## STORED" (Numero di registrazione).



- Creare un elenco di riproduzione dai brani memorizzati in un iPod. Se si tenta di registrare un brano memorizzato in un iPod diverso, viene visualizzato il messaggio "No Information"/"NO INFO" e a seguire "Delete My Playlist All Delete?"/"MPLIST DELETE". Selezionare "YES" per eliminare l'elenco di riproduzione quando si intende ricrearlo.
- Se si tenta di registrare l'undicesimo brano, viene visualizzato il messaggio "Memory Full"/"MEMORY FULL" e non sarà possibile registrarlo. Per registrare il brano, eliminare un brano non necessario.
- Non registrare i podcast. Potrebbero venire registrati brani non desiderati o la riproduzione potrebbe non venire eseguita correttamente.

#### Riproduzione di un brano nell'elenco di riproduzione

##### 1 Accedere al modo elenco di riproduzione

Premere il tasto [5].

##### 2 Riprodurre un brano dall'elenco di riproduzione

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare il brano da riprodurre.



- Disattivando ACC o spegnendo l'unità il modo Il mio elenco di riproduzione viene annullato.
- È possibile che la fine del brano venga tagliata, a meno questo finisca con un silenzio di almeno 1 secondo.
- La riproduzione casuale non può essere eseguita durante la riproduzione di un brano dell'elenco di riproduzione.

#### Eliminazione di un brano dall'elenco di riproduzione

##### 1 Accedere al modo elenco di riproduzione

Premere il tasto [5].

##### 2 Accedere al modo di eliminazione dell'elenco di riproduzione

Tenere premuta la manopola [VOL] per almeno 1 secondo.

### **3 Selezionare il modo cancella elenco di riproduzione**

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare "Delete One"/"DELETE ONE" (elimina uno) oppure "Delete All"/"DELETE ALL" (elimina tutto).

### **4 Ruotare la manopola [VOL] per selezionare "YES", quindi premere la manopola [VOL].**

Viene visualizzato "Completed"/"COMPLETED".

### ***Eliminazione di tutti i brani dall'elenco di riproduzione (nel modo di Impostazione Funzione)***

#### **1 Accedere al modo di impostazione delle funzioni**

Premere la manopola [VOL].

#### **2 Accedere al modo di eliminazione dell'elenco di riproduzione**

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare "Settings"/"SETTINGS" ➤ "Delete My Playlist"/"MPLIST DELETE".

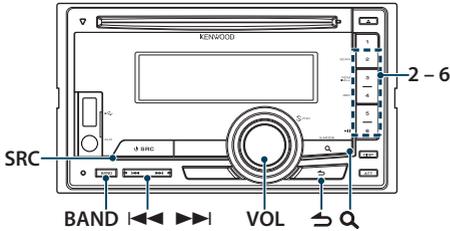
#### **3 Ruotare la manopola [VOL] per selezionare "YES", quindi premere la manopola [VOL].**

Viene visualizzato "Completed"/"COMPLETED".



- Se si collega un iPod diverso da quello registrato in My Playlist, "Delete One"/"DELETE ONE" e "Delete All"/"DELETE ALL" non saranno visualizzati e tutti i brani saranno eliminati.

## Funzionamento del dispositivo USB



### Funzionamento di base

#### Riproduzione di un dispositivo USB

##### • Collegare un dispositivo USB

Una volta collegato, la sorgente si attiva automaticamente e inizia la riproduzione di un brano.

##### • Selezionare la sorgente USB

Premere il tasto [SRC].  
Selezionare il display "USB".



- Per collegare un dispositivo USB si raccomanda l'utilizzo del cavo CA-U1EX (accessorio opzionale).

#### Passaggio alla cartella successiva

Premere il tasto [BAND].



- Il supporto Music Editor non permette di selezionare un cartella.

#### Selezione del brano

Premere il tasto [◀◀] o [▶▶].

#### Avanzamento o riavvolgimento rapido

Tenere premuto il tasto [◀◀] o [▶▶].



- Nessuna emissione di suoni durante la riproduzione del file audio.

#### Pausa e riproduzione

Premere il tasto [6] per sospendere o riprendere la riproduzione.

#### Rimozione del dispositivo USB

**1 Selezionare una sorgente diversa dalla USB**  
Premere il tasto [SRC].

**2 Rimuovere il dispositivo USB.**



- Rimuovendo il dispositivo USB quando lo stesso dispositivo è selezionato come sorgente, i dati memorizzati nel dispositivo USB potrebbero essere danneggiati.

### Ricerca di file

Selezione del file da ascoltare tra quelli contenuti nel dispositivo da cui si sta riproducendo.

#### 1 Selezionare la sorgente USB

Premere il tasto [SRC].

Selezionare il display "USB".

#### 2 Accedere al modo ricerca brano

Premere il tasto [Q].

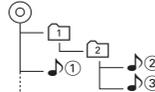
#### 3 Selezionare un file

Tipo di operazione	Operazione
Spostamento tra le voci	Ruotare la manopola [VOL].
Selezione di una voce	Premere la manopola [VOL].
Ricerca con salto (Funzione del supporto Music Editor)	Premere il tasto [◀◀] o [▶▶].
Ritorno alla voce precedente	Premere il tasto [↶].

➤ Per esempio: Ricerca di ②.

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare "Music" > ① > ② > ③



#### Annullare il modo di ricerca del brano

Premere il tasto [↶] per almeno 1 secondo.



- Impostare il rapporto con la funzione "Skip Search" in <Impostazione USB> (pagina 17).

## Funzione riproduzione

### Riproduzione con scansione

#### Premere il tasto [2].

Riproduce in sequenza l'introduzione dei brani contenuti nella cartella.

Quando la funzione di riproduzione con scansione è attivata, viene visualizzato "File Scan ON"/"FILE SCAN".

Premendo nuovamente questo pulsante, i brani vengono riprodotti nel modo normale, iniziando dal brano la cui riproduzione è in corso attualmente.

### Riproduzione casuale

#### Premere il tasto [3].

Riproduce in modo casuale i brani contenuti nella cartella.

Quando la riproduzione casuale è attivata, viene visualizzato "Folder Random ON"/"FOLDER RANDOM".

Premendo nuovamente questo tasto, la riproduzione casuale viene annullata.

### Ripetizione riproduzione

#### Premere il tasto [4].

Premendolo, seleziona tra le funzioni di attivazione della ripetizione file ("File Repeat ON"/"FILE REPEAT"), di attivazione della ripetizione cartella ("Folder Repeat ON"/"FOLDER REPEAT"), e la rispettiva disattivazione ("Folder Repeat OFF"/"REPEAT OFF").



- Il supporto Music Editor non permette di selezionare la riproduzione con la ripetizione cartella.

## Impostazione USB

È possibile selezionare le seguenti voci di impostazione USB.

### 1 Selezionare la sorgente USB

#### Premere il tasto [SRC].

Selezionare il display "USB".

### 2 Accedere al modo di impostazione delle funzioni

#### Premere la manopola [VOL].

### 3 Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata. Selezionare "Settings"/"SETTINGS".

### 4 Selezionare la voce di impostazione

#### Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Display	Quadro generale
"Settings"/ "SETTINGS"	
"Skip Search"/ "SKIP SEARCH"	Imposta il rapporto di salto effettuato con <Ricerca con salto (Funzione del supporto Music Editor)> (pagina 16). "0.5%"/"1%"/"5%"/"10%"

( \_ : impostazione predefinita)

### 5 Impostazione

#### Ruotare la manopola [VOL] per selezionare il valore di un'impostazione, quindi premere la manopola [VOL].

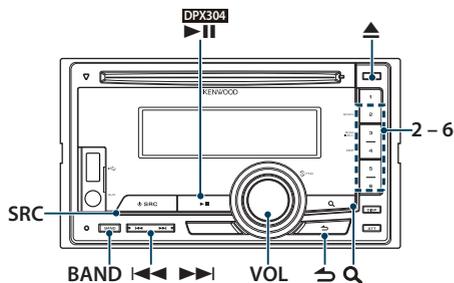
### 6 Uscire dal modo impostazione funzioni

#### Premere il pulsante [↵] per almeno 1 secondo.



- L'impostazione di "Skip Search" in <Impostazione dell'iPod> (pagina 12) e quella in <Impostazione USB> (pagina 17) sono sempre le stesse. La modifica dell'impostazione di una si riflette sull'altra.

## Funzionamento dei dischi musicali/file audio



### Funzionamento di base

#### Riproduzione di un disco

- **Inserire un disco.**  
Una volta inserito, la sorgente si attiva automaticamente e inizia la riproduzione di un brano.  
Quando un CD è inserito, l'indicatore "IN" è attivato.
- **Selezionare la sorgente CD**  
Premere il tasto [SRC].  
Selezionare il display "CD".

#### Espulsione del disco

Premere il tasto [▲].

#### Passaggio alla cartella successiva

Premere il tasto [BAND].



- Questa operazione può essere eseguita solo per il file audio.

#### Selezione del brano

Premere il tasto [◀◀] o [▶▶].

#### Avanzamento o riavvolgimento rapido

Tenere premuto il tasto [◀◀] o [▶▶].



- Nessuna emissione di suoni durante la riproduzione del file audio.

#### Pausa e riproduzione

**DPX504U DPX404U**

Premere il tasto [6] per sospendere o riprendere la riproduzione.

**DPX304**

Premere il tasto [▶||] per sospendere o riprendere la riproduzione.

#### Funzione della sorgente CD interna

### Ricerca brano

Selezione del brano da ascoltare tra quelli contenuti nel disco da cui si sta riproducendo.

- 1 Selezionare la sorgente CD**  
Premere il tasto [SRC].  
Selezionare il display "CD".
- 2 Accedere al modo ricerca brano**  
Premere il tasto [Q].

### 3 Ricerca brano

Tipo di operazione	Operazione
Spostamento tra le voci	Ruotare la manopola [VOL].
Selezione di una voce	Premere la manopola [VOL].
Ritorno alla voce precedente	Premere il tasto [↶].

#### Annulare il modo impostazioni funzione

Premere il pulsante [↶] per almeno 1 secondo.

## Funzione riproduzione

---

### **Riproduzione con scansione**

#### **Premere il tasto [2].**

Riproduce in sequenza l'introduzione dei brani contenuti nella cartella del disco.

Quando la funzione di riproduzione con scansione è attivata, viene visualizzato "Track Scan ON"/"TRACK SCAN"/"File Scan ON"/"FILE SCAN".

Premendo nuovamente questo pulsante, i brani vengono riprodotti nel modo normale, iniziando dal brano la cui riproduzione è in corso attualmente.

### **Riproduzione casuale**

#### **Premere il tasto [3].**

Riproduce in modo casuale i brani contenuti nel disco o nella cartella.

Quando la riproduzione casuale è attivata, è visualizzato "Disc Random ON"/"DISC RANDOM"/"Folder Random ON"/"FOLDER RANDOM".

Premendo nuovamente questo tasto, la riproduzione casuale viene annullata.

### **Ripetizione riproduzione**

#### **Premere il tasto [4].**

Premendolo durante la riproduzione di un CD, seleziona tra la ripetizione traccia ("Track Repeat ON"/"TRACK REPEAT") e la disattivazione ("Track Repeat OFF"/"REPEAT OFF").

Premendolo durante la riproduzione di un file Audio, seleziona tra le funzioni di ripetizione file ("File Repeat ON"/"FILE REPEAT"), ripetizione cartella ("Folder Repeat ON"/"FOLDER REPEAT") e la disattivazione ("Folder Repeat OFF"/"REPEAT OFF").

### *Funzione di DPX504U*

## Funzionamento di base del multilettore (opzionale)

---

### **Selezione della sorgente multilettore**

#### **Premere il tasto [SRC].**

Selezionare il display "CD CH".

### **Passaggio al disco successivo**

#### **Premere il tasto [BAND].**

### **Selezione del brano**

#### **Premere il tasto [◀◀] o [▶▶].**

### **Avanzamento o riavvolgimento rapido**

#### **Tenere premuto il tasto [◀◀] o [▶▶].**

### **Pausa e riproduzione**

Premere il tasto [6] per sospendere o riprendere la riproduzione.

### **Riproduzione ripetuta del brano o del disco correnti. (Ripetizione riproduzione)**

#### **Premere il tasto [4].**

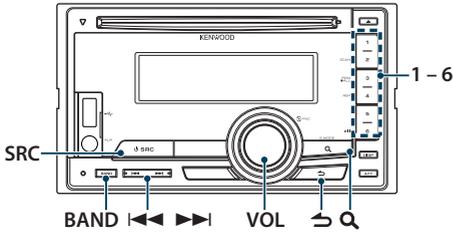
Premendolo, seleziona tra l'attivazione della ripetizione delle funzioni di riproduzione traccia ("Track Repeat ON"), riproduzione disco ("Disc Repeat ON") e la disattivazione ("Repeat OFF").

### **Riproduce in modo casuale i brani contenuti nel multilettore. (Riproduzione casuale caricatore)**

#### **Premere il tasto [5].**

Quando la riproduzione casuale del caricatore è attivata, viene visualizzato "Magazine Random ON". Premendo nuovamente questo tasto, la funzione Riproduzione casuale caricatore viene annullata.

# Funzionamento del sintonizzatore



## Funzionamento di base

### Selezione della sorgente sintonizzatore

Premere il tasto [SRC].

Selezionare il display "TUNER".

### Selezione della banda ricevente

Premere il tasto [BAND].

Premendo il tasto si commuta la banda ricevente (FM1, FM2, FM3, AM).

### Selezione della stazione ricevente

Premere il tasto [◀◀] o [▶▶].

➤ I dettagli relativi alla selezione della stazione in funzione sono impostati con la funzione "Seek Mode"/"SEEK MODE" in <Impostazioni sintonizzatore> (pagina 20).

### Informazioni sul traffico

Premere il pulsante [Q] per almeno 1 secondo.

Attiva o disattiva la funzione Informazioni sul traffico.

Quando la funzione è impostata su ON, la spia "TI" è accesa.

Se inizia un bollettino sul traffico quando la funzione è attivata,

È visualizzato: "Traffic INFO"/"TRAFFIC INFO" e si ricevono le informazioni sul traffico.

➤ Se viene regolato il volume durante la ricezione delle informazioni sul traffico, il volume regolato viene automaticamente memorizzato e applicato alla successiva attivazione della funzione Informazioni sul traffico.

## Impostazioni sintonizzatore

Si possono selezionare le voci di impostazione del sintonizzatore.

### 1 Selezionare la sorgente sintonizzatore

Premere il tasto [SRC].

Selezionare il display "TUNER".

### 2 Accedere al modo di impostazione delle funzioni

Premere la manopola [VOL].

### 3 Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare "Settings"/"SETTINGS".

### 4 Selezionare la voce di impostazione da regolare

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Display	Quadro generale
"Settings"/ "SETTINGS"	
"Local Seek"/ "LOCAL SEEK"	Nella sintonizzazione con ricerca automatica vengono ricercate solo stazioni che offrono una buona ricezione. "ON"/"OFF"
"Seek Mode"/ "SEEK MODE"	Seleziona il modo di sintonizzazione della radio. "Auto1"/"AUTO1": Ricerca automatica di una stazione. "Auto2"/"AUTO2": Ricerca in base all'ordine delle stazioni nella memoria di preselezione. "Manual"/"MANUAL": Sintonizzazione manuale.
"Auto Memory"/ "AUTO MEMORY"	Memorizza 6 stazioni che offrono una buona ricezione. Fare riferimento a <Modo di memorizzazione automatica> (pagina 22)
"Forced MONO"/ "FORCED MONO"	Riduce il rumore delle trasmissioni stereo commutandole a monoaurale. "ON"/"OFF"
"News"/"NEWS"	Attiva/disattiva la funzione di ricezione automatica dei notiziari e imposta il tempo di disattivazione dell'interruzione dei notiziari. "OFF"/"00MIN"/"00M" – "90MIN"/"90M"
"AF"	Quando la ricezione della stazione è scarsa, seleziona automaticamente la stazione che sta trasmettendo lo stesso programma sulla stessa rete Radio Data System. (AF: Frequenza alternativa) "ON"/"OFF"
"Regional"/ "REGIONAL"	Imposta se passare alla stazione solo nella regione specifica usando il comando "AF". "ON"/"OFF"
"Auto TP Seek"/ "AUTO TP SEEK"	Se la ricezione della stazione delle informazioni sul traffico è scarsa, cerca automaticamente una stazione con una ricezione migliore. "ON"/"OFF"

( \_\_ : impostazione predefinita)

## 5 Impostazione

Ruotare la manopola [VOL].

## 6 Uscire dal modo impostazione funzioni

Premere il pulsante [] per almeno 1 secondo.

### Osservazioni

#### • News (notiziari con impostazione di timeout)

Riceve automaticamente i notiziari quando vengono trasmessi. Impostare il tempo durante il quale disattivare l'interruzione dopo l'avvio di un altro notiziario. Questa funzione si attiva passando da "News 00MIN"/ "NEWS 00M" a "News 90MIN"/ "NEWS 90M". Se il notiziario inizia quando questa funzione è attivata, viene visualizzato "News"/ "NEWS" e il notiziario viene ricevuto. Se viene impostato "20MIN"/ "20M", la ricezione di un altro notiziario non inizia prima di 20 minuti. Il volume del notiziario è allo stesso livello impostato per le informazioni sul traffico.

#### • Forced MONO

Campi elettrici forti (come quelli generati dai cavi dell'alta tensione) possono rendere instabile la qualità dell'audio quando questa impostazione è attiva. In tal caso, disattivarla.

## Memoria di preselezione delle stazioni

---

Memorizzazione di una stazione.

### 1 Selezionare la frequenza da memorizzare

Premere il tasto [] o [].

### 2 Selezionare il numero da memorizzare

Premere il tasto [1] – [6] per almeno 2 secondi.



- Nei pulsanti da [1] a [6] possono essere memorizzate fino a 6 stazioni con una banda differente (FM/AM), in base all'impostazione di "Tuner Preset Type"/ "PRESET TYPE" delle <Impostazioni iniziali> (pagina 44).

# Funzionamento del sintonizzatore

## Modo di memorizzazione automatica

Memorizzazione automatica di stazioni che offrono una buona ricezione.

**1 Selezionare la banda radio che si desidera inserire nella memoria di preselezione**

**2 Accedere al modo di impostazione delle funzioni**

Premere la manopola [VOL].

**3 Accedere al modo di memorizzazione automatica**

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare "Settings"/"SETTINGS" ➤ "Auto Memory"/"AUTO MEMORY".

**4 Attivare il modo di memorizzazione automatica**

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare "YES".

Quando le 6 stazioni che si possono ricevere sono state memorizzate, si chiude il modo di memorizzazione automatica.

## Sintonizzazione con preselezione

Richiamo delle stazioni memorizzate.

**1 Selezionare la banda radio**

**2 Richiama la stazione memorizzata**

Premere il tasto [1] - [6].

## PTY (Tipo di programma)

Selezionare il tipo di programma tra quelli di seguito e ricercare una stazione.

### DPX504U

Tipo di programma	Display	Tipo di programma	Display
Parlato	"Speech"	Musica classica	"Classics"
Musica	"Music"	Altri tipi di musica	"Other M"
Notizie	"News"	Meteo	"Weather"
Attualità	"Affairs"	Finanza	"Finance"
Informazioni	"Info"	Programmi per bambini	"Children"
Sport	"Sport"	Affari sociali	"Social"
Programmi educativi	"Educate"	Religione	"Religion"
Teatro	"Drama"	Chiamate in diretta	"Phone In"
Cultura	"Culture"	Viaggi	"Travel"
Scienza	"Science"	Tempo libero	"Leisure"
Varie	"Varied"	Musica jazz	"Jazz"
Musica pop	"Pop M"	Musica country	"Country"
Musica rock	"Rock M"	Musica nazionale	"Nation M"
Musica leggera	"Easy M"	Revival	"Oldies"
Musica classica leggera	"Light M"	Musica folk	"Folk M"
		Documentari	"Document"

### DPX404U | DPX304

Tipo di programma	Display	Tipo di programma	Display
Parlato	"SPEECH"	Musica classica	"CLASSICS"
Musica	"MUSIC"	Altri tipi di musica	"OTHER M"
Notizie	"NEWS"	Meteo	"WEATHER"
Attualità	"AFFAIRS"	Finanza	"FINANCE"
Informazioni	"INFO"	Programmi per bambini	"CHILDREN"
Sport	"SPORT"	Affari sociali	"SOCIAL"
Programmi educativi	"EDUCATE"	Religione	"RELIGION"
Teatro	"DRAMA"	Chiamate in diretta	"PHONE IN"
Cultura	"CULTURE"	Viaggi	"TRAVEL"
Scienza	"SCIENCE"	Tempo libero	"LEISURE"
Varie	"VARIED"	Musica jazz	"JAZZ"
Musica pop	"POP M"	Musica country	"COUNTRY"
Musica rock	"ROCK M"	Musica nazionale	"NATION M"
Musica leggera	"EASY M"	Revival	"OLDIES"
Musica classica leggera	"LIGHT M"	Musica folk	"FOLK M"
		Documentari	"DOCUMENT"

- I modi Parlato e Musica comprendono i tipi di programmi indicati di seguito.

Parlato: voci con caratteri bianchi.

Musica : voci con caratteri neri.

### 1 Accedere al modo PTY

Premere il tasto [Q].

### 2 Selezionare il tipo di programma

Ruotare la manopola [VOL].

### 3 Ricercare la stazione del tipo di programma selezionato

Premere il tasto [◀◀] o [▶▶].

### 4 Uscire dal modo PTY

Premere il tasto [↵].



- Quando il tipo di programma selezionato non viene trovato, sarà visualizzato "No PTY"/"NO PTY". Selezionare un altro tipo di programma.
- L'operazione termina automaticamente se entro 30 secondi non si effettua alcuna operazione.

# Funzionamento del sintonizzatore

## Preimpostazione del tipo di programma

Memorizzazione del tipo di programma nella memoria del tasto di preselezione per poter poi richiamare lo stesso rapidamente.

### Preselezione del tipo di programma

#### 1 Selezionare il tipo di programma da preimpostare

Fare riferimento a <PTY (Tipo di programma)> (pagina 23).

#### 2 Preimpostazione del tipo di programma

Premere il tasto [1] – [6] per almeno 2 secondi.

### Richiamo del tipo di programma preselezionato

#### 1 Accedere al modo PTY

Premere il tasto [Q].

#### 2 Preimpostazione del tipo di programma

Premere il tasto [1] – [6].

## Modifica della lingua per la funzione PTY

Per selezionare la lingua in cui visualizzare il tipo di programma procedere come indicato di seguito.

### DPX504U

Lingua	Display	Lingua	Display
Inglese	"English"	Norvegese	"Norwegian"
Spagnolo	"Spanish"	Portoghese	"Portuguese"
Francese	"French"	Svedese	"Swedish"
Olandese	"Dutch"	Tedesco	"German"

### DPX404U | DPX304

Lingua	Display
Inglese	"ENGLISH"
Francese	"FRENCH"
Tedesco	"GERMAN"

#### 1 Accedere al modo PTY

Premere il tasto [Q].

#### 2 Accedere al modo cambio lingua

Premere il tasto [Q].

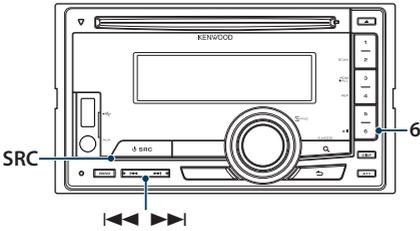
#### 3 Selezionare la lingua

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare una lingua.



## Operazioni audio Bluetooth



### Collegamento di un dispositivo Bluetooth

Prima di usare il dispositivo Bluetooth è necessario collegarlo a questa unità.

#### Accoppiamento (registrazione di un dispositivo Bluetooth)

Affinché il lettore audio Bluetooth sia utilizzabile con questa unità, è necessario registrarlo (accoppiamento).

##### 1 Accendere l'unità

Premere il tasto [SRC].

##### 2 Avviare la registrazione dell'unità dal dispositivo Bluetooth

Dal dispositivo Bluetooth, registrare il lettore audio (accoppiamento). Selezionare "KCA-BT200"/"KCA-BT300" dall'elenco delle unità connesse.

##### 3 Inserire un codice PIN

Inserire il codice PIN ("0000") nel dispositivo Bluetooth.

Verificare sul dispositivo Bluetooth che la registrazione sia stata completata.

Il codice PIN predefinito è "0000". È possibile cambiarlo. Fare riferimento a <Registrazione del codice PIN> (pagina 65).

##### 4 Dal dispositivo Bluetooth, avviare la connessione Bluetooth.



- Se l'accoppiamento non va a buon fine, provare a procedere come segue.
  - Il codice PIN predefinito è "0000". Vedere <Registrazione del codice PIN> (pagina 65).
  - Disattivare e riattivare l'alimentazione di questa unità. Quindi ripetere l'operazione di accoppiamento.
  - Se sono stati registrati altri riproduttori audio, cancellarli. Quindi ripetere l'operazione di accoppiamento. Vedere <Eliminazione di un dispositivo Bluetooth registrato> (pagina 66).
- Quando si registra da questa unità, fare riferimento a <Registrazione di un dispositivo Bluetooth> (pagina 64).

### Funzionamento di base

#### Selezione della sorgente audio Bluetooth

Premere il tasto [SRC].

Selezionare il display "BT Audio".

#### Pausa e riproduzione

Premere il tasto [6].

#### Ricerca brano

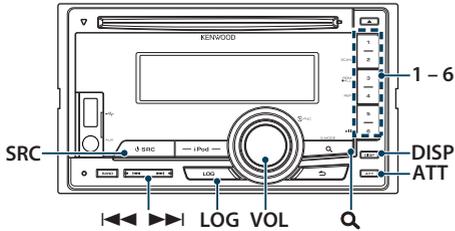
Premere il tasto [◀◀] o [▶▶].



- Tutte o parte delle operazioni sopra indicate non possono essere eseguite se il lettore audio Bluetooth non dispone di un telecomando.
- La commutazione tra le sorgenti audio Bluetooth non avvia o arresta automaticamente la riproduzione. Eseguire le operazioni per l'avvio o l'arresto della riproduzione.
- Alcuni lettori audio non possono essere comandati remotamente o ricollegati dopo aver scollegato il Bluetooth. Attivare l'unità principale del lettore audio per collegare il Bluetooth.



## Funzionamento delle chiamate vivavoce



### Passo 3. Chiamate vivavoce

È possibile effettuare chiamate vivavoce quando è stato stabilito il collegamento.



- Quando si registra da questa unità, fare riferimento a <Registrazione di un dispositivo Bluetooth> (pagina 64).

## Collegamento di un dispositivo Bluetooth

Prima di usare il dispositivo Bluetooth è necessario collegarlo a questa unità. Seguire la procedura in tre passi indicata di seguito.

### Passo 1. Accoppiamento (registrazione di un dispositivo Bluetooth)

Per poter usare il proprio dispositivo Bluetooth (cellulare) con questa unità, è necessario registrarlo (accoppiamento).

#### 1 Accendere l'unità

Premere il tasto [SRC].

#### 2 Avviare la registrazione dell'unità dal dispositivo Bluetooth

Dal dispositivo Bluetooth, registrare l'unità vivavoce (accoppiamento). Selezionare "KCA-BT200"/"KCA-BT300" dall'elenco delle unità connesse.

#### 3 Inserire un codice PIN

Inserire il codice PIN ("0000") nel dispositivo Bluetooth.

Verificare sul dispositivo Bluetooth che la registrazione sia stata completata.

Il codice PIN predefinito è "0000". È possibile cambiarlo. Fare riferimento a <Registrazione del codice PIN> (pagina 65).

#### 4 Mettendo in funzione il dispositivo Bluetooth, ha inizio la connessione vivavoce.

### Passo 2. Connessione

Se sono stati registrati due o più telefoni cellulari, è necessario selezionarne uno. Per ulteriori dettagli, vedere <Selezione del dispositivo Bluetooth da collegare> (pagina 65).

Quando è collegato un telefono cellulare, la spia "BT" è accesa.

## Ricevere una chiamata

---

### **Rispondere ad una chiamata**

Premere la manopola [VOL].



- Le seguenti operazioni consentono di disconnettere la linea:
  - Inserire un CD.
  - Collegare un dispositivo USB.
- Il nome del chiamante viene visualizzato se è già stato registrato nella rubrica telefonica.

### **Rifiutare una chiamata in entrata**

Premere il tasto [SRC].

## Durante una chiamata

---

### **Interrompere una chiamata**

Premere il tasto [SRC].

### **Passare al modo privato**

Premere il tasto [6].

Passa da telefonata privata ("PRIVATE") a telefonata in vivavoce ogni volta che si preme questo tasto.



- Su alcuni telefoni cellulari, il passaggio al modo privato potrebbe provocare la selezione della sorgente usata prima dell'avvio della connessione vivavoce. In questo caso, non è possibile riportare la sorgente al modo vivavoce da questa unità. Per ritornare al modo vivavoce, è necessario selezionarlo sul telefono cellulare.

### **Regolare il volume della voce durante una chiamata**

Ruotare la manopola [VOL].

## Funzionamento delle chiamate vivavoce

### Chiamata in attesa

---

#### **Rispondere ad una chiamata in entrata mettendo in attesa la chiamata corrente**

- 1 Premere la manopola [VOL].
- 2 Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata. Selezionare "ANSWER".

#### **Rispondere ad un'altra chiamata in entrata dopo aver terminato la chiamata corrente**

Premere il tasto [SRC].

#### **Continuare la chiamata corrente**

- 1 Premere la manopola [VOL].
- 2 Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata. Selezionare "REJECT".

#### **Rispondere ad una chiamata in attesa dopo aver terminato la chiamata corrente**

Premere il tasto [SRC].

#### **Commutare tra la chiamata corrente e la chiamata in attesa**

Premere la manopola [VOL].

Ad ogni pressione della manopola si commuta il chiamante.

### Altre funzioni

---

#### **Cancelare il messaggio di disconnessione**

Tenere premuto il tasto [LOG] per almeno 1 secondo.

"HF Disconnect"/"HF D-CON" scompare.

## Effettuare una chiamata

---

### 1 Accedere al modo Bluetooth

Tenere premuto il tasto [LOG] per almeno 1 secondo.

### 2 Selezionare un metodo di composizione

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Display	Quadro generale
"Phonebook"	Selezionare l'iniziale da cercare in rubrica.
"Incoming Calls"	Chiamare un numero dell'elenco delle chiamate in entrata.
"Outgoing Calls"	Chiamare un numero dell'elenco delle chiamate in uscita.
"Missed Calls"	Chiamare un numero dell'elenco delle chiamate perse.
"Number Dial"	Effettuare una chiamata inserendo il numero di telefono.

Il metodo di funzionamento di ogni modo è descritto di seguito.

### 3 Uscire dal modo del metodo di composizione

Tenere premuto il tasto [LOG] per almeno 1 secondo.

## Composizione rapida (numeri preimpostati)

---

### 1 Accedere al modo Bluetooth

Tenere premuto il tasto [LOG] per almeno 1 secondo.

### 2 Selezionare il numero da richiamare dalla memoria

Premere il tasto [1] – [6].

### 3 Fare una telefonata

Premere la manopola [VOL].



- È necessario registrare il numero preimpostato. Fare riferimento a <[Registrazione di un numero nell'elenco di numeri preimpostati](#)> (pagina 34).

## Funzionamento delle chiamate vivavoce

### Chiamare un numero memorizzato in rubrica

- 1 Accedere al modo Bluetooth**  
Tenere premuto il tasto [LOG] per almeno 1 secondo.
- 2 Selezionare il modo rubrica telefonica**  
Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.  
Selezionare "Phonebook".
- 3 Selezionare l'iniziale da ricercare**

Tipo di operazione	Operazione
Passare al carattere successivo.	Ruotare la manopola [VOL].
Confermare l'iniziale selezionata.	Premere la manopola [VOL].

- 4 Selezionare il nome**

Tipo di operazione	Operazione
Selezionare un numero di telefono.	Ruotare la manopola [VOL].
Selezionare il nome.	Premere il tasto [◀◀] o [▶▶].

-  **Commutare tra i modi di visualizzazione**  
Premere il tasto [DISP].

- 5 Fare una telefonata**  
Premere la manopola [VOL].



- Durante la ricerca vengono cercati i caratteri non accentati, ad esempio "u", al posto dei caratteri accentati, ad esempio "ù".

### Chiamare un numero nel registro chiamate

- 1 Accedere al modo Bluetooth**  
Tenere premuto il tasto [LOG] per almeno 1 secondo.
- 2 Selezionare il modo registro chiamate**  
Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.  
Selezionare "Outgoing Calls" (chiamata in uscita), "Incoming Calls" (chiamata in entrata), oppure "Missed Calls" (chiamata persa).
- 3 Selezionare un nome oppure un numero di telefono**  
Ruotare la manopola [VOL].  
 **Commutare tra i modi di visualizzazione**  
Premere il tasto [DISP].
- 4 Fare una telefonata**  
Premere la manopola [VOL].



- L'elenco delle chiamate in uscita, l'elenco delle chiamate in entrata e l'elenco delle chiamate senza risposta sono costituiti dalle chiamate effettuate e ricevute da questa unità. Non si tratta degli elenchi memorizzati nella memoria del telefono cellulare.

## Comporre un numero

- 1 Accedere al modo Bluetooth**  
Tenere premuto il tasto [LOG] per almeno 1 secondo.
- 2 Selezionare il modo di composizione numero**  
Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.  
Selezionare "Number Dial".
- 3 Digitare un numero di telefono**

Tipo di operazione	Operazione
Selezionare i numeri.	Ruotare la manopola [VOL].
Passare al numero successivo.	Premere il tasto [▶▶].
Cancellare l'ultimo numero.	Premere il tasto [◀◀].

- **Premere un numero** ([1] – [0]), #([FM]), \*([AM]) o il tasto +([▶▶]) sul telecomando.
  - **Per cancellare il numero di telefono inserito cifra per cifra:**  
Premere il tasto [◀◀] sul telecomando.

- 4 Fare una telefonata**
  - Premere la manopola [VOL].
  - Premere il tasto [DIRECT] sul telecomando.



- È possibile inserire al massimo 32 cifre.

## Effettuare una chiamata vocale

- 1 Accedere al modo di riconoscimento vocale**  
Premere il pulsante [ATT] per almeno 1 secondo.
- 2 Viene visualizzato "PB Name?".**  
Quando viene emesso un segnale acustico, pronunciare il nome entro 2 secondi.
- 3 Viene visualizzato "PN Type?".**  
Quando viene emesso un segnale acustico, pronunciare la categoria entro 2 secondi.
- 4 Fare una telefonata**  
**Premere la manopola [VOL].**
  - Questo passo è uguale al passo 4 della procedura descritta in <Chiamare un numero memorizzato in rubrica> (pagina 32). È possibile effettuare una chiamata o selezionare una categoria.



- Se risulta impossibile riconoscere la voce, viene visualizzato un messaggio. Premendo la manopola [VOL] è possibile riprovare la registrazione vocale. Fare riferimento a <Guida alla risoluzione dei problemi> (pagina 76).
- È necessario registrare un'etichetta vocale sia per il nome che per la categoria. Fare riferimento a <Impostazione di un comando vocale per categoria> (pagina 68).
- L'audio non viene emesso durante il riconoscimento vocale.

## Funzionamento delle chiamate vivavoce

### Registrazione di un numero nell'elenco di numeri preimpostati

#### 1 Selezionare il numero di telefono da registrare

Selezionare il numero di telefono facendo riferimento a:

- <Chiamare un numero memorizzato in rubrica> (pagina 32)
- <Chiamare un numero nel registro chiamate> (pagina 32)
- <Comporre un numero> (pagina 33)

#### 2 Selezionare il numero da memorizzare

Premere il tasto [1] – [6] per almeno 2 secondi.

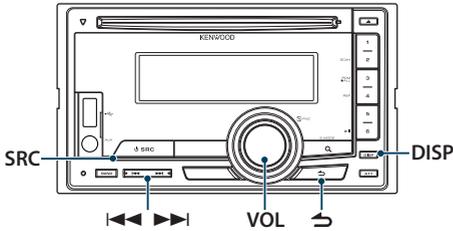
### Visualizzazione del tipo di numero di telefono (categoria)

Le voci di categoria nella rubrica sono visualizzate come segue:

Display	Informazioni
"General" / 	Generale
"Home" / 	Casa
"Office" / 	Ufficio
"Mobile" / 	Cellulare
"Other" / 	Altro



# Impostazioni display



Funzione DPX504U

## Selezione del tipo di visualizzazione

Premere il tasto [DISP].

Modo	Tipo di visualizzazione
Modo di visualizzazione su 4 righe	Visualizza 3 o 4 righe di testo.
Modo di visualizzazione su 3 righe	Visualizza 2 o 3 righe di testo.
Modi di visualizzazione orologio	Visualizza l'orologio.
Modo di visualizzazione analizzatore di spettro	Visualizza una riga di testo e l'analizzatore di spettro.
Modo display disattivato	Disattiva il display. Si disattiva temporaneamente quando si esegue un'operazione.



- Quando è selezionato il modo di visualizzazione a 4 righe/3 righe, lo stato (indicatore di attivazione/disattivazione di ciascuna funzione) può essere visualizzato sulla prima riga, mentre l'icona della sorgente attualmente selezionata, e il titolo delle informazioni sul testo, possono essere visualizzati sul lato sinistro tramite la seguente funzione: <Impostazione del display informazioni> (pagina 39).

Visualizzazione dello stato: Selezionare "Settings" > "Display & Illumination" > "Display Select" > "Status"

Visualizzazione laterale: Selezionare "Settings" > "Display & Illumination" > "Display Select" > "Side Select"

## Impostazione del display

È possibile selezionare le seguenti voci di impostazione del display.

### 1 Selezionare la sorgente

Premere il tasto [SRC].

### 2 Accedere al modo di impostazione delle funzioni

Premere la manopola [VOL].

### 3 Accedere al modo di impostazione del display

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata. Selezionare "Settings"/"SETTINGS" > "Display & Illumination"/"DISP & ILLUMI".

### 4 Selezionare la voce funzioni

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

#### DPX504U

Display	Quadro generale
"Settings"	
"Display & Illumination"	Esecuzione delle impostazioni del display e dell'illuminazione.
"Display Select"	Selezione e personalizzazione del tipo di visualizzazione.
"Color Select"	Selezione del colore dell'illuminazione del pannello. Fare riferimento a <Selezione del colore dell'illuminazione> (pagina 41).
"DISP & ILLUMI OFF"	Con il modo di disattivazione del display selezionato in <Selezione del tipo di visualizzazione> (pagina 36), si imposta la funzione che permette di disattivare soltanto l'illuminazione del display oppure l'illuminazione del display e dei tasti. "DISP&ILLUMI"/"DISP"
"Display Dimmer"	Riduce la luminosità dell'illuminazione del display. "Auto": Attenua l'illuminazione in base all'interruttore delle luci interne del veicolo. "Manual1": Attenua l'illuminazione in modo progressivo. "Manual2": Attenua l'illuminazione in modo che risulti più scura di quanto impostato per Manual1. "OFF": Non attenua l'illuminazione.
"Contrast"	Regolazione del contrasto del display. "1" - "5" - "12"
"DISP N/P"	Commuta il display del pannello tra positivo oppure negativo. "POS1"/"POS12"/"NEGA1"/"NEGA2"

"Text Scroll"	Imposta il metodo di scorrimento per visualizzare il testo nascosto. "Auto": Scorre. "Once": Scorre una volta. "Off": Non scorre.
"BT DVC STATUS"	È possibile visualizzare lo stato di connessione, l'intensità del segnale e il livello della batteria.  : Livello della batteria del telefono cellulare.  : Intensità di segnale del telefono cellulare.
"ILLUMI Dimmer"	Riduce la luminosità dell'illuminazione dei tasti. "Auto": Attenua l'illuminazione in base all'interruttore delle luci interne del veicolo. "Manual1": Attenua l'illuminazione in modo progressivo. "Manual2": Attenua l'illuminazione in modo che risulti più scura di quanto impostato per Manual1. "Off": Non attenua l'illuminazione.
"ILLUMI Effect"	Imposta la modifica del colore dell'illuminazione dei tasti in base alle funzioni dei tasti. "ON"/"OFF"
"ILLUMI MSC SYNC"	Imposta la modifica del colore dell'illuminazione dei tasti in base al volume audio. "ON"/"OFF"

( \_\_ : impostazione predefinita)

"DISP DIMMER"	Riduce la luminosità dell'illuminazione del display. "Auto": Attenua l'illuminazione in base all'interruttore delle luci interne del veicolo. "Manual1": Attenua l'illuminazione in modo progressivo. "Manual2": Attenua l'illuminazione in modo che risulti più scura di quanto impostato per Manual1. "Off": Non attenua l'illuminazione.
"ILLUMI DIMMER"	Riduce la luminosità dell'illuminazione dei tasti. "Auto": Attenua l'illuminazione in base all'interruttore delle luci interne del veicolo. "Manual1": Attenua l'illuminazione in modo progressivo. "Manual2": Attenua l'illuminazione in modo che risulti più scura di quanto impostato per Manual1. "Off": Non attenua l'illuminazione.

( \_\_ : impostazione predefinita)

## 5 Impostazione

**Ruotare la manopola [VOL] per selezionare il valore di un'impostazione, quindi premere la manopola [VOL].**

## 6 Uscire dal modo impostazione funzioni

**Premere il pulsante [↵] per almeno 1 secondo.**

### DPX404U | DPX304

Display	Quadro generale
"SETTINGS"	
"DISP & ILLUMI"	Esecuzione delle impostazioni del display e dell'illuminazione.
"COLOR SELECT"	Selezione del colore dell'illuminazione del pannello. Fare riferimento a <Selezione del colore dell'illuminazione> (pagina 41).
"TEXT SCROLL"	Imposta il metodo di scorrimento per visualizzare il testo nascosto. "Auto": Scorre. "Once": Scorre una volta. "Off": Non scorre.
"DISP OFF MODE"	Imposta l'illuminazione dell'orologio e dei tasti quando è selezionata la funzione "DISP OFF MODE", come descritto in <Selezione della visualizzazione del testo> (pagina 40).
"CLOCK"	"ON": Visualizza l'orologio. "OFF": Attenua l'illuminazione dell'orologio.
"KEY ILLUMI"	"ON": Attiva l'illuminazione del tasto. "OFF": Attenua l'illuminazione del tasto.

## Scorrimento del testo

**Premere il tasto [DISP] per almeno 1 secondo.**

Il testo visualizzato scorre.

# Impostazioni display

Funzione di DPX504U

## Selezione della visualizzazione del testo

Modifica le informazioni visualizzate su ciascuna delle sorgenti riportate di seguito:

### 1 Selezionare la sorgente

Premere il tasto [SRC].

### 2 Accedere al modo di impostazione delle funzioni

Premere la manopola [VOL].

### 3 Selezionare il modo selezione della visualizzazione del testo

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare "Settings" > "Display & Illumination" > "Display Select" > "Text Select".

### 4 Selezionare la parte di visualizzazione del testo

Ruotare la manopola [VOL].

La parte di testo selezionata lampeggia.

### 5 Selezionare il testo

Premere il tasto [◀◀] o [▶▶].

### 6 Uscire dal modo impostazione funzioni

Premere il pulsante [↵] per almeno 1 secondo.

## Sorgente sintonizzatore FM

Modo di visualizzazione su 4 righe

Frequenza e nome dell'emittente ("Frequency/PS")	Testo radio avanzato* ("Radio Text Plus")
Titolo del brano* ("Song Title")	Testo radio ("Radio Text")
Nome dell'artista* ("Artist Name")	Analizzatore di spettro e orologio ("Speana/Clock")
Nome della stazione* ("Station Name")	Data ("Date")
	Spazio vuoto ("Blank")

\* Vengono visualizzate le informazioni testo radio avanzato.

Modo di visualizzazione su 3 righe

Frequenza e nome dell'emittente ("Frequency/PS")	Testo radio avanzato* ("Radio Text Plus")
Titolo del brano e Nome dell'artista* ("Title/Artist")	Testo radio ("Radio Text")
Nome della stazione* ("Station Name")	Analizzatore di spettro e orologio ("Speana/Clock")
	Data ("Date")
	Spazio vuoto ("Blank")

\* Vengono visualizzate le informazioni testo radio avanzato.

## Sorgente sintonizzatore AM

Frequenza ("Frequency")	Data ("Date")
Analizzatore di spettro e orologio ("Speana/Clock")	Spazio vuoto ("Blank")

## In sorgente USB/ iPod/ file audio

Modo di visualizzazione su 4 righe

Titolo del brano ("Song Title")	Tempo di riproduzione ("P-Time")
Nome dell'album ("Album Name")	Analizzatore di spettro e orologio ("Speana/Clock")
Nome dell'artista ("Artist Name")	Data ("Date")
Nome della cartella ("Folder Name")	Spazio vuoto ("Blank")
Nome del file ("File Name")	

Modo di visualizzazione su 3 righe

Titolo e artista ("Title/Artist")	Analizzatore di spettro e orologio ("Speana/Clock")
Album e artista ("Album/Artist")	Data ("Date")
Nome della cartella ("Folder Name")	Spazio vuoto ("Blank")
Nome del file ("File Name")	
Tempo di riproduzione ("P-Time")	

## Sorgente CD musicale

Titolo del disco ("Disc Title")	Analizzatore di spettro e orologio ("Speana/Clock")
Titolo della traccia ("Track Title")	Data ("Date")
Tempo di riproduzione ("P-Time")	Spazio vuoto ("Blank")

## Sorgente d'ingresso ausiliario

Nome della sorgente ("Source Name")	Data ("Date")
Analizzatore di spettro e orologio ("Speana/Clock")	Spazio vuoto ("Blank")

## Standby

Nome della sorgente ("Source Name")	Data ("Date")
Orologio ("Clock")	Spazio vuoto ("Blank")

## Sorgente audio Bluetooth

Modo di visualizzazione su 4 righe

Audio Bluetooth ("Source Name")	Analizzatore di spettro e orologio ("Speana/Clock")
Titolo del brano* ("Song Title")	Data ("Date")
Nome dell'artista* ("Artist name")	Spazio vuoto ("Blank")
Nome dell'album* ("Album Name")	

Modo di visualizzazione su 3 righe

Audio Bluetooth ("Source Name")	Analizzatore di spettro e orologio ("Speana/Clock")
Titolo e artista* ("Title/Artist")	Data ("Date")
Album e artista* ("Album/Artist")	Spazio vuoto ("Blank")

\* Funzione di KCA-BT300

## Sorgente multiletto (opzionale)

Titolo del disco ("Disc Title")	Analizzatore di spettro e orologio("Speana/Clock")
Titolo della traccia ("Track Title")	
Tempo di riproduzione ("P-Time")	Data ("Date")
	Spazio vuoto ("Blank")



- L'impostazione è disponibile quando il modo di visualizzazione a 4 righe, quello a 3 righe, il modo di visualizzazione dell'orologio o il modo analizzatore di spettro (analizzatore spettro e tipo di testo), permettono la visualizzazione del testo. Fare riferimento a <Selezione del tipo di visualizzazione> (pagina 36).
- Se l'elemento selezionato non contiene informazioni, vengono visualizzate informazioni alternative.
- Alcuni elementi possono non essere selezionati a seconda del tipo di visualizzazione e della riga.
- Se si seleziona "Folder Name" durante la riproduzione con l'iPod, i nomi verranno visualizzati in base alle voci di ricerca attualmente selezionate.
- Se il controllo iPod in modalità manuale viene impostato su ON durante la riproduzione con l'iPod, viene visualizzato "iPod by Hand Mode".
- Se non è possibile visualizzare tutti i caratteri durante la riproduzione con iPod, viene visualizzato il numero del file nell'elenco.

Informazioni	Display
Titolo del brano	"TITLE****"
Nome della cartella	"FLD****"
Nome del file	"FILE****"

## Funzione di DPX504U

### Impostazione del display informazioni

È possibile personalizzare il display nel modo di visualizzazione analizzatore di spettro.

#### 1 Selezionare la sorgente

Premere il tasto [SRC].

#### 2 Accedere al modo di impostazione delle funzioni

Premere la manopola [VOL].

#### 3 Accedere al modo di impostazione del display e selezionare il modo di visualizzazione analizzatore di spettro

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare "Settings" > "Display & Illumination" > "Display Select".

#### 4 Selezionare la voce di impostazione da regolare

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Display	Impostazione
"Display Select"	
"Side Select"	Imposta la visualizzazione laterale per il modo di visualizzazione a 4 righe e a 3 righe. <b>Text/ Icon/ Disappear</b>
"Graphic Select"	Imposta la visualizzazione dell'analizzatore di spettro per il rispettivo modo di visualizzazione. <b>Analizzatore di spettro A/ Analizzatore di spettro B/ Analizzatore di spettro e testo</b>
"Clock Select"	Imposta il modo di visualizzazione dell'orologio. <b>Home/ Home&amp;Sub</b>
"Status"	Imposta la visualizzazione dello stato (indicatore di attivazione/disattivazione di ciascuna funzione) per il modo di visualizzazione a 4 righe e a 3 righe. <b>Appear/ Disappear</b>

#### 5 Impostazione

Ruotare la manopola [VOL].

#### 6 Uscire dal modo impostazioni funzione

Premere il pulsante [↵] per almeno 1 secondo.



- Per regolare il "Sub time" con "Home & Sub" selezionato per "Clock Select", selezionare in anticipo una città utilizzando la funzione <Impostazione città nell'orologio dual> (pagina 43).

# Impostazioni display

Funzione di DPX404U/ DPX304

## Selezione della visualizzazione del testo

Modifica delle informazioni visualizzate su ciascuna delle sorgenti che seguono;

Premere il tasto [DISP].

### Sorgente sintonizzatore

Informazioni	Display
Nome servizio programma (FM)	"FREQUENCY/PS"
Titolo del brano (FM)*	"SONG TITLE"
Nome dell'artista (FM)*	"ARTIST NAME"
Nome della stazione (FM)*	"STATION NAME"
Testo radio avanzato (FM)*	"RADIO TEXT +"
Testo radio (FM)	"RADIO TEXT"
Frequenza (MW, LW)	"FREQUENCY"
Display disattivato	"DISP OFF MODE"

\* Vengono visualizzate le informazioni del testo radio avanzato.

### Sorgente CD

Informazioni	Display
Titolo del disco	"DISC TITLE"
Titolo della traccia	"TRACK TITLE"
Durata riproduzione e numero traccia	"P-TIME"
Display disattivato	"DISP OFF MODE"

### Sorgente file audio/iPod

Informazioni	Display
Titolo del brano e Nome dell'artista	"TITLE/ARTIST"
Nome dell'album e Nome dell'artista	"ALBUM/ARTIST"
Nome della cartella	"FOLDER NAME"
Nome del file	"FILE NAME"
Durata riproduzione e numero brano	"P-TIME"
Display disattivato	"DISP OFF MODE"

### Sorgente standby/ingresso ausiliario

Informazioni	Display
Nome della sorgente	"SOURCE NAME"
Display disattivato	"DISP OFF MODE"



- Quando si seleziona il modo di disattivazione del display, l'impostazione di visualizzazione di ciascuna sorgente verrà modificata nella visualizzazione disattivata.
- Se l'elemento selezionato non contiene informazioni, vengono visualizzate informazioni alternative.
- Se si seleziona "FOLDER NAME" durante la riproduzione con l'iPod, i nomi verranno visualizzati in base alle voci di ricerca attualmente selezionate.

- Se non è possibile visualizzare tutti i caratteri durante la riproduzione con iPod, viene visualizzato il numero del file nell'elenco.

Informazioni	Display
Titolo del brano	"TITLE****"
Nome della cartella	"FOLDER****"
Nome del file	"FILE****"

## Selezione del colore dell'illuminazione

Selezione del colore dell'illuminazione del pannello.

### 1 Accedere al modo di impostazione delle funzioni

Premere la manopola [VOL].

### 2 Accedere al modo di selezione del colore dell'illuminazione

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare "Settings"/"SETTINGS" > "Display & Illumination"/"DISP & ILLUMI" > "Color Select"/"COLOR SELECT".

### 3 Selezionare la zona per cui si vuole impostare il colore dell'illuminazione

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Zona	Display
Display e tasto	"All"/"ALL"
Display	"Display"/"DISPLAY"
Tasto	"Key"/"KEY"
Manopola volume (solo DPX504U)	"Knob"

### 4 Selezionare il colore dell'illuminazione

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare il colore da "Variable Scan"/"VARIABLE SCAN", "Color1"/"COLOR1" — "Color24"/"COLOR24", oppure "User"/"USER".

#### Creazione del colore "User"/"USER"

È possibile creare il proprio colore originale durante la selezione da "Color1"/"COLOR1" — "Color24"/"COLOR24".

Il colore creato può essere richiamato quando si seleziona "User"/"USER".

#### 1. Tenere premuta la manopola [VOL] per almeno 1 secondo.

Accedere al modo regolazione dettagliata colore.

#### 2. Impostare il colore.

Tipo di operazione	Operazione
Per selezionare il colore da regolare. (rosso, verde oppure blu)	Premere il tasto [◀◀] o [▶▶].
Per regolare il colore. (Gamma: 0 – 9)	Ruotare la manopola [VOL].

#### 3. Premere la manopola [VOL].

Uscire dal modo regolazione dettagliata del colore.

### 5 Uscire dal modo impostazione funzioni

Premere il pulsante [↵] per almeno 1 secondo.

## Impostazione del display per l'ingresso ausiliario

Seleziona il display quando si passa alla sorgente ingresso ausiliario.

### 1 Selezionare la sorgente AUX

Premere il tasto [SRC].

Selezionare la visualizzazione "AUX".

### 2 Accedere al modo di impostazione delle funzioni

Premere la manopola [VOL].

### 3 Accedere al modo di impostazione del display per l'ingresso ausiliario

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare "Settings"/"SETTINGS" > "AUX Name Set"/"AUX NAME SET".

### 4 Selezionare il display per l'ingresso ausiliario

Ruotare la manopola [VOL].

Selezionare "AUX", "DVD", "PORTABLE", "GAME", "VIDEO" o "TV".

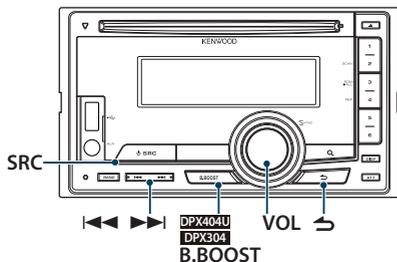
### 5 Uscire dal modo impostazione funzioni

Premere il pulsante [↵] per almeno 1 secondo.



- Il display per l'ingresso ausiliario può essere impostato solamente quando vengono selezionati l'ingresso ausiliario interno o l'ingresso ausiliario opzionale del KCA-S220A. Nel modello KCA-S220A, "AUX EXT" viene visualizzato per impostazione predefinita.

## Orologio e altre funzioni



Funzione DPX504U

### Regolazione orologio e data

È possibile regolare l'orologio e la data.

Display	Quadro generale
"Settings"	
"Clock & Date"	
"Clock Adjust"	Imposta l'orologio.
"City Select"	Imposta le due città da visualizzare quando "Home&Sub type" è stato selezionato per "Clock Select". Fare riferimento a <a href="#">&lt;Impostazione del display informazioni&gt;</a> (pagina 39), <a href="#">&lt;Impostazione città nell'orologio dual&gt;</a> (pagina 43).
"Time Synchronized"	Sincronizzare i dati relativi all'orario della stazione Radio Data System e l'orologio di questa unità. "ON"/"OFF"
"Sub Clock Adjust"	Regola la differenza di tempo derivata dall'ora legale. "-1h"/"0h"/"+1h"
"Summer Time"	Se impostata sua ON, porta avanti l'orologio di un'ora. "ON"/"OFF"
"Date Adjust"	Imposta la data.
"Date Mode"	Imposta il modo di visualizzazione della data.

( \_ : impostazione predefinita)

#### 1 Accedere al modo di impostazione delle funzioni

Premere la manopola [VOL].

#### 2 Accedere al modo di regolazione dell'orologio

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare "Settings" > "Clock & Date" > "Clock Adjust".

#### 3 Regolazione dell'orologio

1. Ruotare la manopola [VOL] per impostare l'ora.

2. Premere il tasto [▶▶].

3. Ruotare la manopola [VOL] per impostare i minuti.

4. Premere la manopola [VOL].

**4 Accedere al modo di regolazione della data**  
Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.  
Selezionare "Date Adjust".

#### 5 Regolazione della data

1. Ruotare la manopola [VOL] per impostare l'anno.

2. Premere la manopola [VOL].

3. Ruotare la manopola [VOL] per impostare il mese.

4. Premere la manopola [VOL].

5. Ruotare la manopola [VOL] per regolare il giorno.

6. Premere la manopola [VOL].

#### 6 Accedere al modo formato data

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.  
Selezionare "Date Mode".

#### 7 Selezionare il formato data

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare una delle 7 voci.

#### 8 Uscire dal modo impostazione funzioni

Premere il pulsante [↵] per almeno 1 secondo.



- Quando i dati dell'orario emessi dalla stazione Radio Data System sono ricevuti con la funzione "Time Synchronized" attivata, l'orologio viene regolato automaticamente.

Funzione DPX504U

## Impostazione città nell'orologio dual

---

È possibile selezionare le città per due orologi.

- 1 Accedere al modo di impostazione delle funzioni**  
Premere la manopola [VOL].
- 2 Selezionare il modo di selezione città**  
Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.  
Selezionare "Settings" > "Clock & Date" > "City Select"
- 3 Selezionare la sezione città sul display**  
Ruotare la manopola [VOL].  
La sezione città selezionata sul display lampeggia.
- 4 Impostare le città come casa/ secondaria**  
Premere il tasto [◀◀] o [▶▶].
- 5 Uscire dal modo impostazione funzioni**  
Premere il pulsante [↵] per almeno 1 secondo.



- Per visualizzare gli orologi di due città, selezionare il tipo "Home&Sub" per la funzione "Clock Select", descritta in [<Impostazione del display informazioni> \(pagina 39\)](#).
- Per regolare l'orario principale, fare riferimento a [<Regolazione orologio e data> \(pagina 42\)](#).
- L'orario della città secondaria deriva automaticamente dall'orario di casa.  
Quando i sistemi dell'ora legale sono diversi tra la città principale e secondaria, la regolazione può essere effettuata facendo riferimento alla funzione "Sub Clock Adjust" di [<Regolazione orologio e data> \(pagina 42\)](#).

Funzione di DPX404U/ DPX304

## Regolazione orologio

---

È possibile regolare l'orologio e la data.

- 1 Accedere al modo di regolazione dell'orologio**  
Premere il pulsante [B.BOOST] per almeno 1 secondo.  
La visualizzazione dell'ora lampeggia.
- 2 Regolare l'ora**  
Ruotare la manopola [VOL] per regolare l'ora, quindi premere la manopola [VOL]  
La visualizzazione dei minuti lampeggia.
- 3 Regolare i minuti**  
Ruotare la manopola [VOL] per regolare i minuti, quindi premere la manopola [VOL]  
Terminare la regolazione dell'orologio.

# Orologio e altre funzioni

## Impostazioni iniziali

Si possono selezionare le seguenti voci di impostazione iniziali.

### 1 Selezionare Standby

Premere il tasto [SRC].

Selezionare la visualizzazione "STDBY"/"STANDBY".

### 2 Accedere al modo di impostazione delle funzioni

Premere la manopola [VOL].

### 3 Accedere al modo di impostazione iniziale

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare "Initial Settings"/"INITIAL SET".

### 4 Selezionare la voce di impostazione da regolare

Ruotare la manopola [VOL].

Display	Quadro generale
"Initial Settings"/ "INITIAL SET"	
"Security Set"/ "SECURITY SET"	Quando è impostato il codice di sicurezza, le eventualità che l'unità sia oggetto di furto si riducono poiché per accendere l'unità, dopo il suo spegnimento, è richiesto l'inserimento del codice di sicurezza. Fare riferimento a <Attivazione del codice di sicurezza> (pagina 46).
"Source Select"*	Imposta il metodo di selezione della sorgente. Selezionare "2" per cambiare il metodo di selezione della sorgente. Premere il tasto [SRC], ruotare la manopola [VOL] per selezionare la sorgente, quindi premere la manopola [VOL] per confermare. "Settings 1"/"2"
"Tuner Preset Type"/ "PRESET TYPE"	Imposta il tipo preimpostato di sintonizzatore. "Type Normal"/"TYPE NORMAL": 1 stazione può essere assegnata a 1 tasto preimpostato in ciascuna delle 4 bande (FM1, FM2, FM3, e AM), ad es. può essere preimpostato un totale di 24 stazioni (6 stazioni x 4 bande). "Type Mixed"/"TYPE MIXED": Un totale di 6 stazioni può essere assegnato a un totale di 6 tasti preimpostati, indipendentemente dalla banda (FM1, FM2, FM3, e AM). È possibile richiamare una stazione preimpostata senza cambiare banda.
"Beep"/ "KEY BEEP"	Attiva/disattiva il suono di conferma dell'operazione (segnale acustico). "ON"/"OFF"

"Russian"/ "RUSSIAN SET"	Quando questa funzione è attivata, le seguenti stringhe di caratteri sono visualizzate in russo: Folder name/ File name/ Song title/ Artist name/ Album name/ KCA-BT200 (accessorio opzionale) "ON"/"OFF"
"Menu Language**	Permette di selezionare la lingua di visualizzazione per la voce di impostazione della funzione. "English"/"Français"/"Español"/"Deutsch"/ "Italiano"/"Русский"
"Power Off Wait"/ "P-OFF WAIT"	Impostazione del timer di spegnimento automatico dell'unità dopo un periodo prolungato in modalità standby. Questa impostazione permette di non consumare la batteria del veicolo. "OFF": La funzione del timer di spegnimento automatico è disattivata. "20MIN/M"/"40MIN/M"/"60MIN/M": Spegne l'apparecchio dopo i minuti impostati.
"Built in AUX"/ "BUILT-IN AUX"	Quando è impostato su ON, è possibile selezionare la sorgente ausiliaria AUX. "ON": Consente la selezione della sorgente ausiliaria. Utilizzare questa impostazione se il terminale ausiliario integrato è sempre collegato all'apparecchio esterno. "OFF": Disattivare la selezione della sorgente ausiliaria. Utilizzare questa impostazione quando il terminale ausiliario integrato non viene utilizzato.
"Forced CD-DA"/ "CD READ"	Imposta il modo di lettura CD. "Settings 1"/"1": Distingue automaticamente tra disco file audio e CD musicale durante la riproduzione di un disco. "Settings 2"/"2": Forza la riproduzione come CD musicale.
"Built in AMP**"	Selezionando "OFF", l'amplificatore integrato si spegne. Lo spegnimento dell'amplificatore integrato migliora la qualità dell'audio dell'uscita preamplificata. "ON"/"OFF"
"Switchable Preout"/"SWITCH PREOUT"	Seleziona la preuscita, tra l'uscita posteriore e l'uscita del subwoofer. "Rear"/"REAR": Uscita posteriore "SubWoofer"/"SUB-W": Uscita subwoofer
"SP SELECT***	Regolare in modo che il valore del sistema Q sia ottimale quando si imposta il tipo di altoparlante come segue; "SP OFF": DISATTIVATO "SP 5/4": Per altoparlanti da 5/4 pollici "SP 6*9/6": Per altoparlanti da 6/6x9 pollici "SP OEM": Per altoparlanti OEM

"System F/W Update"/"F/W UP"	<p>Aggiorna il firmware.</p> <p>Selezionando "YES" e quindi premendo la manopola [VOL] si avvia l'aggiornamento del firmware.</p> <p>Per informazioni sul metodo di aggiornamento del firmware, accedere al nostro sito web <a href="http://www.kenwood.com/cs/ce/">http://www.kenwood.com/cs/ce/</a></p>
------------------------------	---

( \_\_\_ : impostazione predefinita)

\* Funzione di DPX504U

\*\* Funzione di DPX404U/DPX304

## 5 Impostazione

Ruotare la manopola [VOL] per selezionare il valore di un'impostazione, quindi premere la manopola [VOL].

## 6 Uscire dal modo impostazione funzioni

Premere il pulsante [↵] per almeno 1 secondo.

## Impostazione modo dimostrativo

Attivare/disattivare il modo dimostrativo.

### 1 Accedere al modo di impostazione delle funzioni

Premere la manopola [VOL].

### 2 Accedere all'impostazione del modo dimostrativo

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.  
Selezionare "DEMO Mode"/"DEMO MODE".

### 3 Impostare il modo dimostrativo

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.  
Selezionare "ON" o "OFF".

### 4 Uscire dal modo impostazione funzioni

Premere il pulsante [↵] per almeno 1 secondo.

## Disattivazione dell'audio alla ricezione di una chiamata

Il sistema audio si disattiva automaticamente alla ricezione di una chiamata in entrata.

### Al ricevimento di una chiamata

Viene visualizzato "CALL".

L'audio si mette in pausa.

### Ascolto dell'audio durante una chiamata

Premere il tasto [SRC].

Il display "CALL" scompare e viene riattivato l'audio.

### Al termine della chiamata

Riagganciare.

Il display "CALL" scompare e viene riattivato l'audio.



- Per utilizzare la funzione di silenziamento all'arrivo di una chiamata, è necessario collegare il cavo MUTE al telefono tramite un accessorio per telefoni disponibile in commercio. Fare riferimento a <Collegamento dei cavi ai terminali> (pagina 58) nella guida rapida all'uso.

# Orologio e altre funzioni

## Attivazione del codice di sicurezza

Quando è impostato il codice di sicurezza, le eventualità che l'unità sia oggetto di furto si riducono poiché per accendere l'unità, dopo il suo spegnimento, è richiesto l'inserimento del codice di sicurezza.



- Il codice di sicurezza può essere impostato con un numero di 4 cifre scelto a piacere.
- Il codice di sicurezza non può essere visualizzato o referenziato. Annotare il codice di sicurezza e conservarlo in un posto sicuro.

### 1 Selezionare Standby

Premere il tasto [SRC].

Selezionare la visualizzazione "STDBY"/"STANDBY".

### 2 Accedere al modo di impostazione delle funzioni

Premere la manopola [VOL].

### 3 Selezionare il modo codice di sicurezza

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare "Initial Settings"/"INITIAL SET" > "Security Set"/"SECURITY SET"

### 4 Inserimento del modo codice di sicurezza

Tenere premuta la manopola [VOL] per almeno 1 secondo.

Quando è visualizzato "Enter"/"ENTER", viene visualizzato anche "[-][-][-]"/"CODE".

### 5 Selezionare le cifre da inserire

Premere il tasto [◀◀] o [▶▶].

### 6 Selezionare i numeri del codice di sicurezza

Ruotare la manopola [VOL].

### 7 Ripetere i passi 5 e 6, quindi completare il codice di sicurezza.

### 8 Confermare il codice di sicurezza

Tenere premuta la manopola [VOL] per almeno 3 secondi.

Quando è visualizzato "Re-Enter"/"RE-ENTER", viene visualizzato anche "[-][-][-]"/"CODE".

### 9 Eseguire le operazioni dei passi da 5 fino a 8 compreso, quindi reinserire il codice di sicurezza.

Viene visualizzato "Approved"/"APPROVED".

La funzione del codice di sicurezza si attiva.



- Se si inserisce il codice errato nei passi da 5 fino a 7 compreso, ripetere le operazioni da passo 4.

### 10 Uscire dal modo impostazione funzioni

Premere il pulsante [↵] per almeno 1 secondo.

**Operazioni di ripristino della funzione del codice di sicurezza quando l'unità audio è utilizzata per la prima volta, dopo la rimozione della batteria di alimentazione elettrica, o dopo la pressione del tasto Reset.**

#### 1 Accendere l'unità.

#### 2 Eseguire le operazioni dei passi da 5 fino a 8 compreso, quindi inserire il codice di sicurezza.

Viene visualizzato "Approved"/"APPROVED".

A questo punto è possibile utilizzare l'unità.



- Per disattivare la funzione del codice di sicurezza, vedere la sezione successiva <Disattivazione del codice di sicurezza> (pagina 47).

## **Disattivazione del codice di sicurezza**

Come disattivare la funzione del codice di sicurezza.

### **1 Selezionare Standby**

Premere il tasto [SRC].

Selezionare la visualizzazione "STDBY"/"STANDBY".

### **2 Accedere al modo di impostazione delle funzioni**

Premere la manopola [VOL].

### **3 Selezionare il modo codice di sicurezza**

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare "Initial Settings"/"INITIAL SET" >  
"Security Set"/"SECURITY CLR"

### **4 Inserimento del modo codice di sicurezza**

Tenere premuta la manopola [VOL] per almeno 1 secondo.

Quando è visualizzato "Enter"/"ENTER", viene visualizzato anche "[-][-][-]"/"CODE".

### **5 Selezionare le cifre da inserire**

Premere il tasto [◀◀] o [▶▶].

### **6 Selezionare i numeri del codice di sicurezza**

Ruotare la manopola [VOL].

### **7 Ripetere i passi 5 e 6, quindi completare il codice di sicurezza.**

### **8 Confermare il codice di sicurezza**

Tenere premuta la manopola [VOL] per almeno 3 secondi.

Viene visualizzato "Clear"/"CLEAR".

La funzione del codice di sicurezza si disattiva.

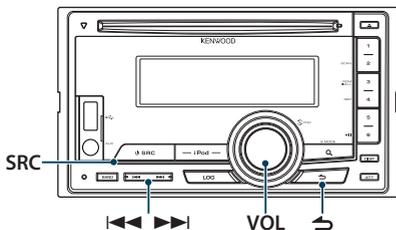
### **9 Uscire dal modo impostazione funzioni**

Premere il pulsante [↵] per almeno 1 secondo.



- Se viene immesso un codice di sicurezza errato, sarà visualizzato "Error"/"ERROR". Inserire un codice di sicurezza errato.

# Regolazioni audio – DPX504U –



## Controllo dell'audio

Si possono selezionare le seguenti voci di Impostazione Audio.

Display	Quadro generale
"Audio Control"	
"SubWoofer Level"	È possibile impostare il livello del subwoofer. "–15" — "0" — "+15"
"DSP Set"	"Bypass": Disabilitazione della funzione DSP. "Through": Disabilitazione della funzione DSP.
"Equalizer"	Imposta la qualità del suono. - <Selezione della curva di equalizzazione preimpostata> (pagina 49). - <Controllo manuale equalizzatore> (pagina 50).
"Bass Boost"	Regola il livello dei bassi dell'amplificatore in due passi. "OFF" / "Step1" — "2"
"HIGHWAY-SOUND"	Compensa il volume basso o il suono dei bassi coperto dai rumori del traffico per rendere più chiaro il suono della voce. Non disponibile quando è stata selezionata la sorgente sintonizzatore. "OFF" / "Step1" / "2" / "3"
"Supreme+"	Attiva/disattiva la funzione Supreme plus. Può essere impostato con la sorgente CD musicale, la sorgente file audio dell'USB e la sorgente iPod. "ON" / "OFF"
"Position"	Compensa l'ambiente audio in base alla posizione di ascolto. - <Selezione della posizione di ascolto> (pagina 50). - <Regolazioni precise della posizione di ascolto> (pagina 51).
"Balance"	Regola il bilanciamento degli altoparlanti sinistro/destro. (Sinistra) "L15" — "0" — "R15" (Destra)
"Fader"	Regola il bilanciamento degli altoparlanti anteriore/posteriore. (Dietro) "R15" — "0" — "F15" (Davanti)
"2Zone Rear Volume"	Fare riferimento a <Sistema Dual Zone> (pagina 51).

"SubWoofer"	Attiva/disattiva l'uscita del subwoofer. "ON" / "OFF"
"Detailed Setup"	
"Car Type"	Per avere un suono chiaro, impostare un ambiente sonoro secondo la posizione e le dimensioni degli altoparlanti installati fisicamente in base ai seguenti elementi:
"Speaker Setting"	
"Car Type Adjust"	
"X'Over"	- <Selezione del tipo di veicolo> (pagina 54). - <Impostazione dell'altoparlante> (pagina 54). - <Regolazioni precise in base al tipo di veicolo> (pagina 55). - <Impostazione X'Over> (pagina 56).
"Volume offset"	il volume di ogni sorgente può essere impostato in modo diverso dal volume principale. "–8" — "±0" (AUX: "–8" — "+8")
"2Zone"	Impostazione del sistema Dual Zone.
"2Zone Select"	- <Sistema Dual Zone> (pagina 51).
"Preset"	Impostazione della preselezione audio. - <Memoria di preselezione audio> (pagina 56). - <Richiamo delle preselezioni audio> (pagina 57).

( \_ : impostazione predefinita)

### 1 Selezionare la sorgente

Premere il tasto [SRC].

Selezionare una sorgente diversa da "STDBY".

### 2 Accedere al modo di impostazione delle funzioni

Premere la manopola [VOL].

### 3 Accedere al modo di controllo dell'audio

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare "Audio Control".

### 4 Selezionare la voce di impostazione da regolare

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

### 5 Impostazione

Ruotare la manopola [VOL] per selezionare il valore di un'impostazione, quindi premere la manopola [VOL].

### 6 Uscire dal modo impostazione funzioni

Premere il pulsante [ ] per almeno 1 secondo.

### Osservazioni

#### • DSP Set

Quando "DSP Set" è impostato su "Bypass", la funzione DSP è disabilitata e le voci colorate non possono essere impostate.

#### • HIGHWAY-SOUND

Aumenta il volume dei suoni più deboli coperti dai rumori del traffico per rendere il suono più udibile. Inoltre accentua il suono dei bassi coperto dai rumori del traffico per renderlo più dinamico.

#### • Supreme+ (Supreme Plus)

Tecnologia che permette di estrapolare e integrare con un algoritmo proprietario la gamma ad alta frequenza tagliata durante la codifica. I bassi e il suono della voce tagliati durante la codifica vengono integrati per la riproduzione con una qualità del suono naturale. L'integrazione viene ottimizzata dal formato di compressione (AAC, MP3 o WMA) ed elaborata in base alla velocità dei bit. L'effetto è trascurabile con musica codificata a un'elevata velocità di bit, a una velocità di bit variabile o con una gamma minima ad alta frequenza.

Vengono anche integrati i bassi e il suono della voce di CD musicali/iPod.

#### • Dual Zone System

La sorgente principale e la sorgente secondaria (ingresso ausiliario) producono il canale anteriore e il canale posteriore separatamente.

## Selezione della curva di equalizzazione preimpostata

È possibile selezionare la seguente curva di equalizzazione.

Display	Curva di equalizzazione
"Natural"	Naturale
"User"	Utente*
"Rock"	Rock
"Pops"	Pop
"Easy"	Leggera
"Top 40"	Top 40
"Jazz"	Jazz
"Game"	Gioco
"iPod"	iPod (solo con sorgente iPod)

\* Viene richiamata la curva di equalizzazione impostata nella sezione <Controllo manuale equalizzatore>.  
( \_\_ : impostazione predefinita)

### 1 Selezionare la sorgente

Premere il tasto [SRC].

Selezionare una sorgente diversa da "STDBY".

### 2 Accedere al modo di impostazione delle funzioni

Premere la manopola [VOL].

### 3 Accedere al modo di equalizzazione preimpostata

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare "Audio Control" > "Equalizer" > "Preset Equalizer".

### 4 Selezionare la curva di equalizzazione

Ruotare la manopola [VOL].

➔ Selezionare la curva di equalizzazione per l'iPod

Se "iPod" è selezionato, è possibile scegliere tra 22 tipi di curva di equalizzazione diversi per l'iPod.

#### 1. Accedere al modo equalizzatore dell'iPod

Premere la manopola [VOL].

#### 2. Selezionare la curva di equalizzazione per l'iPod

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

### 5 Uscire dal modo impostazione funzioni

Premere il pulsante [↵] per almeno 1 secondo.



- È possibile selezionarne una per ogni sorgente.

## Regolazioni audio – DPX504U –

## Controllo manuale equalizzatore

Si possono selezionare le voci di controllo dell'equalizzatore.

Banda	Voce	Campo
"BAND1" (62,5 Hz)	Livello della banda "GAIN"	-9 --+9 dB
	Effetto basso "EFCT"	"ON" / "OFF"
"BAND2" (250 Hz)	Livello della banda "GAIN"	-9 --+9 dB
"BAND3" (1 kHz)	Livello della banda "GAIN"	-9 --+9 dB
"BAND4" (4 kHz)	Livello della banda "GAIN"	-9 --+9 dB
"BAND5" (16 kHz)	Livello della banda "GAIN"	-9 --+9 dB

( \_\_ : impostazione predefinita)

## 1 Selezionare la sorgente

Premere il tasto [SRC].

Selezionare una sorgente diversa da "STDBY".

## 2 Accedere al modo di impostazione delle funzioni

Premere la manopola [VOL].

## 3 Accedere al modo controllo manuale equalizzatore

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare "Audio Control" > "Equalizer" > "Manual Equalizer".

## 4 Selezionare la voce da impostare

Tipo di operazione	Operazione
Selezione della voce.	Ruotare la manopola [VOL].
Regolazione di ogni voce.	Premere il tasto [◀◀] o [▶▶].
Impostare il valore.	Premere la manopola [VOL].

## 5 Uscire dal modo impostazione funzioni

Premere il pulsante [↵] per almeno 1 secondo.



- Se nella sezione <Selezione della curva di equalizzazione preimpostata> (pagina 49) è selezionato "iPod", il controllo manuale equalizzatore è disattivato.
- È possibile selezionarne una per ogni sorgente.

## Selezione della posizione di ascolto

L'ambiente sonoro può essere compensato in base alla posizione selezionata. A seconda della posizione di ascolto, selezionare la posizione dalle seguenti impostazioni.

Posizione di compensazione	Display
Nessuna compensazione.	"All"
Posizione frontale sinistra	"Front-Left"
Posizione frontale destra	"Front-Right"
Posizione frontale	"Front"

( \_\_ : impostazione predefinita)

## 1 Selezionare la sorgente

Premere il tasto [SRC].

Selezionare una sorgente diversa da "STDBY".

## 2 Accedere al modo di impostazione delle funzioni

Premere la manopola [VOL].

## 3 Accedere al modo di impostazione della posizione preimpostata

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare "Audio Control" > "Position" > "Preset Position".

## 4 Selezionare la posizione da compensare

Ruotare la manopola [VOL].

## 5 Uscire dal modo impostazione funzioni

Premere il pulsante [↵] per almeno 1 secondo.

## Regolazioni precise della posizione di ascolto

Regolazioni precise del valore specificato nella selezione posizione preimpostata per altoparlante.

### 1 Selezionare la sorgente

Premere il tasto [SRC].

Selezionare una sorgente diversa da "STDBY".

### 2 Accedere al modo di impostazione delle funzioni

Premere la manopola [VOL].

### 3 Accedere al modo di impostazione manuale della posizione

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare "Audio Control" > "Position" > "DTA".

### 4 Selezionare l'altoparlante da impostare

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzato il valore desiderato.

Voce	Panoramica impostazioni
"Front"	
"L"	Altoparlante anteriore sinistro
"R"	Altoparlante anteriore destro
"Rear"	
"L"	Altoparlante posteriore sinistro
"R"	Altoparlante posteriore destro
"Subwoofer"	
"L"	Subwoofer sinistro
"R"	Subwoofer destro
"Initialize"	Inizializzare i valori di impostazione.

### 5 Impostare il valore

Premere il tasto [◀◀] o [▶▶].

Regolare tra 0 e 170 cm.

### 6 Uscire dal modo impostazione funzioni

Premere il pulsante [↵] per almeno 1 secondo.

## Sistema Dual Zone

La sorgente principale e la sorgente secondaria (ingresso ausiliario) producono il canale anteriore e il canale posteriore separatamente.

Display	Quadro generale
"2Zone Rear Volume"*	Regolazione del volume del canale posteriore. "0" — "35"
"Detailed Setup"	
"2Zone"	Impostazione del sistema Dual Zone. "ON"/"OFF"
"2Zone Select"*	Specifica la destinazione dell'audio della sorgente secondaria quando la funzione Dual Zone è attivata. "Rear"/"Front"

\* Il sistema Dual Zone è impostato su "ON".  
( \_ : impostazione predefinita)

### 1 Selezionare la sorgente

Premere il tasto [SRC].

Selezionare una sorgente diversa da "STDBY".

### 2 Accedere al modo di impostazione delle funzioni

Premere la manopola [VOL].

### 3 Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare "Audio Control" > "Detailed Setup".

### 4 Selezionare la voce da impostare

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

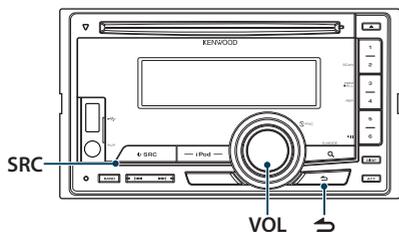
### 5 Uscire dal modo impostazione funzioni

Premere il pulsante [↵] per almeno 1 secondo.



- Selezionare la sorgente principale con il tasto [SRC].
- Regolare il volume del canale anteriore con la manopola [VOL].
- Il controllo audio non produce alcun effetto sulla sorgente secondaria.
- Vi sono le seguenti limitazioni quando il sistema Dual Zone è abilitato.
  - Non vi è alcuna uscita dal subwoofer.
  - Le funzioni "Fader", "SubWoofer Level" di <Controllo dell'audio> (pagina 48) e la funzione DSP non sono disponibili.
- La sorgente audio Bluetooth può essere impostata esclusivamente sull'altoparlante anteriore. Impostare "2Zone Select" su "Rear".

## Regolazioni audio – DPX404U/ DPX304 –



### Controllo dell'audio

Si possono selezionare le seguenti voci di Impostazione Audio.

Display	Quadro generale
"AUDIO CONTROL"	
"SUBWOOFER SET"	Attiva/disattiva l'uscita del subwoofer. "OFF" / "ON"
"SYSTEM Q"	Seleziona tra le seguenti curve di equalizzazione predefinite. "NATURAL" / "USER" / "ROCK" / "POPS" / "EASY" / "TOP40" / "JAZZ" / "GAME" Voce USER: Questa voce compare quando sono regolate le funzioni del livello dei bassi, dei medi e degli alti.
"BASS ADJUST"	È possibile impostare la funzione dei bassi per ciascuna sorgente.
"BASS FREQ"	Frequenza centrale dei bassi 40/50/60/70/80/100/120/150 (Hz)
"BASS LEVEL"	Livello dei bassi "-8" — "0" — "+8"
"BASS Q"	Fattore Q dei bassi 1.00/1.25/1.50/2.00
"BASS EXT"	Estensione dei bassi "ON" / "OFF"
"MID ADJUST"	È possibile impostare la funzione dei medi per ciascuna sorgente.
"MID FREQ"	Frequenza centrale dei medi 0.50/1.00/1.50/2.00 (kHz)
"MID LEVEL"	Livello dei medi "-8" — "0" — "+8"
"MID Q"	Fattore Q dei medi 1.00/2.00
"TRE ADJUST"	È possibile impostare la funzione degli alti per ciascuna sorgente.
"TRE FREQ"	Frequenza centrale degli alti 10.0/12.5/15.0/17.5 (kHz)
"TRE LEVEL"	Livello degli alti "-8" — "0" — "+8"
"BALANCE"	Regola il bilanciamento degli altoparlanti sinistro/destro. (Sinistra) "L15" — "0" — "R15" (Destra)

"FADER"	Regola il bilanciamento degli altoparlanti anteriore/posteriore. (Posteriore) "R15" — "0" — "F15" (Anteriore)
"SUB-W LEVEL"	È possibile impostare il livello del subwoofer. "-15" — "0" — "+15"
"DETAILED SET"	
"LPF SUBWOOFER"	Seleziona la frequenza di interruzione dell'uscita del subwoofer. "85" / "120" / "160" / "THROUGH" (OFF) Hz
"SUB-W PHASE"	Seleziona la fase di uscita del subwoofer. "REVERSE" (180°) / "NORMAL" (0°)
"SUPREME SET"	Attiva/disattiva la funzione supreme. Può essere impostato durante la selezione della sorgente CD/USB del file Audio (escluso iPod). "ON" / "OFF"
"VOLUME OFFSET"	il volume di ogni sorgente può essere impostato in modo diverso dal volume principale. "-8" — "0" (AUX: "-8" — "0" — "+8")

( \_ : impostazione predefinita)

#### 1 Selezionare la sorgente

Premere il tasto [SRC].

Selezionare una sorgente diversa da "STANDBY".

#### 2 Accedere al modo di impostazione delle funzioni

Premere la manopola [VOL].

#### 3 Accedere al modo di controllo dell'audio

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare "AUDIO CONTROL".

#### 4 Selezionare la voce di impostazione da regolare

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

#### 5 Impostazione

Ruotare la manopola [VOL] per selezionare il valore di un'impostazione, quindi premere la manopola [VOL].

#### 6 Uscire dal modo impostazione funzioni

Premere il pulsante [↵] per almeno 1 secondo.



- La voce "SUB-W PHASE" può essere selezionata quando per la funzione "LPF SUBWOOFER" è stata specificata un'opzione diversa da "THROUGH".

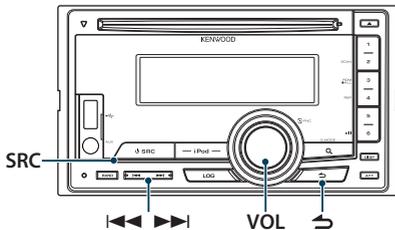
#### Osservazioni

##### • Supreme

Tecnologia per estrapolare e integrare con l'algoritmo proprietario il raggio ad alta frequenza che viene interrotto durante la codifica a una bassa velocità di bit (inferiore a

128 Kbps; la frequenza di campionamento è 44,1 kHz).  
L'integrazione viene ottimizzata dal formato di compressione (AAC, MP3 o WMA) ed elaborata in base alla velocità dei bit. L'effetto è trascurabile con musica codificata a un'elevata velocità di bit, a una velocità di bit variabile o con una gamma minima ad alta frequenza.

## Impostazione DSP



### Selezione del tipo di veicolo

È possibile compensare il ritardo della comparsa del suono selezionando l'ambiente dai seguenti tipi di veicoli.

Display	Quadro generale
"OFF"	Nessuna compensazione.
"Compact"	Utilitaria
"Sedan"	Berlina
"Wagon"	Station-wagon
"Minivan"	Minivan
"SUV"	SUV
"Passenger Van"	Furgone passeggeri

( \_ : impostazione predefinita)

#### 1 Selezionare la sorgente

Premere il tasto [SRC].

Selezionare una sorgente diversa da "STDBY".

#### 2 Accedere al modo di impostazione delle funzioni

Premere la manopola [VOL].

#### 3 Accedere al modo di selezione cabina

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare "Audio Control" > "Detailed Setup" > "Car Type".

#### 4 Selezionare il tipo di automobile

Ruotare la manopola [VOL] per selezionare il tipo di veicolo, quindi premere la manopola [VOL].

#### 5 Uscire dal modo impostazione funzioni

Premere il pulsante [↵] per almeno 1 secondo.



- È possibile compensare le distanze in modo dettagliato utilizzando la funzione <Regolazioni precise in base al tipo di veicolo> (pagina 55).

### Impostazione dell'altoparlante

La frequenza X'Over degli altoparlanti viene impostata automaticamente quando si seleziona una delle seguenti voci per la posizione e l'ingombro di ogni altoparlante.

Altoparlante	Voce	Campo
"Front"	"SIZE"	Ingombro altoparlante anteriore "O.E.M.", "10cm", "13cm", "16cm", "17cm", "18cm", "4x6", "5x7", "6x8", "6x9", "7x10"
	"LOCATION"	Posizione altoparlante anteriore "Door", "On Dash", "Under Dash"
	"TWEETER"	Ingombro altoparlante tweeter "None", "Use"
"Rear"	"SIZE"	Ingombro altoparlante posteriore "None", "O.E.M.", "10cm", "13cm", "16cm", "17cm", "18cm", "4x6", "5x7", "6x8", "6x9", "7x10"
	"LOCATION"	Posizione altoparlante posteriore • "Door", "Rear Deck" • "2nd Row", "3rd Row" (tipo di veicolo: "Minivan", "Passenger Van")
"Subwoofer"	"SIZE"	Ingombro altoparlante subwoofer "None", "16cm", "20cm", "25cm", "30cm", "38cm Over"

( \_ : impostazione predefinita)

#### 1 Selezionare la sorgente

Premere il tasto [SRC].

Selezionare una sorgente diversa da "STDBY".

#### 2 Accedere al modo di impostazione delle funzioni

Premere la manopola [VOL].

#### 3 Accedere al modo di impostazione degli altoparlanti

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare "Audio Control" > "Detailed Setup" > "Speaker Setting".

#### 4 Selezionare la voce da impostare

Tipo di operazione	Operazione
Selezione della voce.	Ruotare la manopola [VOL].
Regolazione di ogni voce.	Premere il tasto [◀◀] o [▶▶].
Impostare il valore	Premere la manopola [VOL].

#### 5 Uscire dal modo impostazione funzioni

Premere il pulsante [↵] per almeno 1 secondo.

## Regolazioni precise in base al tipo di veicolo

Regolazione precisa della sintonia del valore di compensazione della posizione dell'altoparlante specificato in [<Selezione del tipo di veicolo>](#) (pagina 54).

Display	Voce	Campo
"FRONT"	Altoparlante frontale	0 – 440 cm
"REAR"	Altoparlante posteriore	0 – 440 cm
"SW"	Subwoofer	0 – 440 cm

( \_ : impostazione predefinita)

### 1 Selezionare la sorgente

Premere il tasto [SRC].

Selezionare una sorgente diversa da "STDBY".

### 2 Accedere al modo di impostazione delle funzioni

Premere la manopola [VOL].

### 3 Accedere al modo di regolazione del tipo di veicolo

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

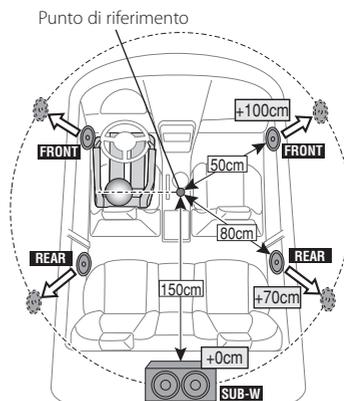
Selezionare "Audio Control" > "Detailed Setup" > "Car Type Adjust".

### 4 Selezionare la voce da impostare

Tipo di operazione	Operazione
Selezione della voce.	Ruotare la manopola [VOL].
Regolazione di ogni voce.	Premere il tasto [◀◀] o [▶▶].
Impostare il valore	Premere la manopola [VOL].

Le impostazioni del ritardo sono identificate e compensate automaticamente specificando le distanze di ciascun altoparlante dal centro dell'interno del veicolo.

- 1 Impostare le posizioni anteriore e posteriore e l'altezza del punto di riferimento in base alla posizione delle orecchie della persona che siede nel sedile anteriore; quindi impostare le posizioni destra e sinistra verso il centro dell'interno del veicolo.
- 2 Misurare le distanze dal punto di riferimento agli altoparlanti.
- 3 Calcolare la differenza della distanza in base all'altoparlante più distante.



### 5 Uscire dal modo impostazione funzioni

Premere il pulsante [↵] per almeno 1 secondo.

# Impostazione DSP

## Impostazione X'Over

Regolazione precisa dei seguenti valori di impostazione, corrispondenti ai valori di X'Over impostati nella sezione <Impostazione dell'altoparlante> (pagina 54).

Display	Voce	Campo
"X'Over"		
"Front"	"FC"	Filtro passa alto anteriore <b>Through</b> , 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100, 120, 150, 180, 220, 250 (Hz)
	"SLOPE"	Pendenza passa alto anteriore -6, -12, -18, -24 dB/Oct
"Rear"	"FC"	Filtro passa alto posteriore <b>Through</b> , 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100, 120, 150, 180, 220, 250 (Hz)
	"SLOPE"	Pendenza passa alto posteriore -6, -12, -18, -24 dB/Oct
"SubWoofer"	"FC"	Filtro passa basso subwoofer 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100, 120, 150, 180, 220, 250*, <b>Through</b> (Hz)
	"SLOPE"	Pendenza subwoofer -6, -12, -18, -24 dB/Oct
	"PHASE"	Fase subwoofer Inverso (180°) / Normale (0°)

( \* : impostazione predefinita)

### 1 Selezionare la sorgente

Premere il tasto [SRC].

Selezionare una sorgente diversa da "STDBY".

### 2 Accedere al modo di impostazione delle funzioni

Premere la manopola [VOL].

### 3 Accedere al modo di impostazione X'Over

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare "Audio Control" > "Detailed Setup" > "X'Over".

### 4 Selezionare l'altoparlante da impostare

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare "Front", "Rear" o "SubWoofer".

### 5 Selezionare la voce da impostare

Tipo di operazione	Operazione
Selezione della voce.	Ruotare la manopola [VOL].
Regolazione di ogni voce.	Premere il tasto [◀◀] o [▶▶].
Impostare il valore	Premere la manopola [VOL].

### 6 Ripetere i passi da 4 a 5 per completare le impostazioni X'Over.

### 7 Uscire dal modo impostazione funzioni

Premere il pulsante [↵] per almeno 1 secondo.

## Memoria di preselezione audio

Registrazione dell'impostazione dei valori di controllo del suono.

### 1 Impostazione del controllo del suono

Fare riferimento ai seguenti passaggi per impostare il controllo del suono.

- <Selezione del tipo di veicolo> (pagina 54)
- <Impostazione dell'altoparlante> (pagina 54)
- <Regolazioni precise in base al tipo di veicolo> (pagina 55)
- <Impostazione X'Over> (pagina 56)
- <Controllo manuale equalizzatore> (pagina 50)
- <Selezione della posizione di ascolto> (pagina 50)
- <Regolazioni precise della posizione di ascolto> (pagina 51)

### 2 Accedere al modo memoria di preselezione audio

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare "Audio Control" > "Detailed Setup" > "Preset" > "Preset Memory".

### 3 Selezionare il numero da memorizzare

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare un numero preimpostato.

### 4 Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare "YES".

Viene visualizzato "Memory Completed".

### 5 Uscire dal modo impostazione funzioni

Premere il pulsante [↵] per almeno 1 secondo.



- Registrare 6 modelli di memorie di preselezione audio.
- Numero preimpostato "1":  
Premendo il tasto Reset, tutte le sorgenti assumeranno il valore d'impostazione che è stato registrato.
- Numero preimpostato "1" e "2":  
La memorizzazione non può essere cancellata tramite il tasto Reset.
- Questa funzione non può essere registrata se l'equalizzatore dell'iPod è impostato in <Selezione della curva di equalizzazione preimpostata> (pagina 49).

## Richiamo delle preselezioni audio

---

Richiamo delle impostazioni dell'audio registrate con [<Memoria di preselezione audio>](#) (pagina 56).

### 1 Selezionare la sorgente

Premere il tasto [SRC].

Selezionare una sorgente diversa da "STDBY".

### 2 Accedere al modo di impostazione delle funzioni

Premere la manopola [VOL].

### 3 Accedere al modo di richiamo della preselezione audio

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare "Audio Control" > "Detailed Setup" > "Preset" > "Preset Recall".

### 4 Selezionare il numero da richiamare dalla memoria

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare il numero preimpostato.

### 5 Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare "YES".

Viene visualizzato "Recall Completed".

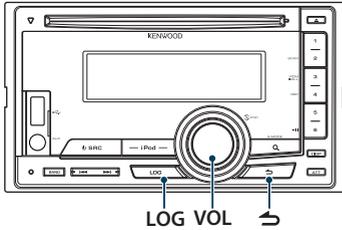
### 6 Uscire dal modo impostazione funzioni

Premere il pulsante [] per almeno 1 secondo.



- La voce "User" di [<Selezione della curva di equalizzazione preimpostata>](#) (pagina 49) viene modificata nel valore richiamato.
- La curva di equalizzazione viene impostata sul valore richiamato dalla sorgente selezionata.

## Funzione registro



### Richiamare il registro funzione

Questa unità memorizza automaticamente le funzioni precedentemente utilizzate e le voci di impostazione funzioni, che possono essere richiamate con facilità.

#### 1 Visualizzazione dell'elenco delle funzioni registro

Premere il tasto [LOG].

#### 2 Richiamare la funzione desiderata

Ruotare la manopola [VOL] per selezionare la voce della funzione registro, quindi premere la manopola [VOL].

Visualizzazione categoria	Categoria funzioni
"FM"	Stazione FM
"MW/LW"	Stazione AM
"iPod"	Musica iPod
"USB"	Musica USB
"CD"	Musica CD
"INIT"	Voce impostazioni iniziali
"SET"	Voce impostazioni
"DISP"	Voce impostazioni display
"AUD"	Impostazione controllo dell'audio
"BT"	Numero chiamante

### Annullare la funzione di richiamo della funzione registro

Premere il tasto [↵].



- Vengono registrate fino a un massimo di 15 funzioni utilizzate recentemente. Se viene raggiunto questo limite, iniziano a essere eliminate a partire dalla più remota.
- Le funzioni registrate possono essere cancellate. Fare riferimento a <Eliminazione di una voce della funzione registro> (pagina 59).
- Le funzioni da registrare possono essere impostate per categoria. Fare riferimento a <Impostazione categoria della funzione registro> (pagina 59).
- Le funzioni registrate possono essere bloccate per evitare che vengano cancellate. Fare riferimento a <Blocco delle voci della funzione registro> (pagina 58).

- Le stazioni vengono registrate dopo 1 minuti dalla ricezione. È possibile modificare questo lasso di tempo. Fare riferimento a <Impostazione durata della funzione registro del sintonizzatore> (pagina 60).

### Blocco delle voci della funzione registro

Blocca le voci della funzione registro per impedire che siano eliminate automaticamente.

#### 1 Visualizzazione dell'elenco della funzione registro

Premere il tasto [LOG].

#### 2 Bloccare la voce della funzione registro

Ruotare la manopola [VOL] per selezionare la voce, quindi premere la manopola [VOL] per almeno 1 secondo.

Le voci bloccate sono indicate con "🔒".

Eseguendo nuovamente questo passo la voce bloccata verrà sbloccata.

#### 3 Uscire dalla funzione registro

Premere il tasto [↵].

## Eliminazione di una voce della funzione registro

Elimina le voci della funzione registro.

- 1 Accedere al modo di impostazione delle funzioni**  
Premere la manopola [VOL].
- 2 Selezionare il modo elimina registro**  
Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.  
Selezionare "Settings" > "Log" > "Log Delete"
- 3 Selezionare la voce della memoria del registro da eliminare**  
Ruotare la manopola [VOL] per selezionare la voce della funzione registro, quindi premere la manopola [VOL].  
Selezionando "All" vengono eliminate tutte le funzioni registro. (escluse le voci bloccate.)
- 4 Ruotare la manopola [VOL] per selezionare "YES", quindi premere la manopola [VOL].**  
Viene visualizzato "Completed".
- 5 Uscire dal modo impostazione funzioni**  
Premere il pulsante [↵] per almeno 1 secondo.

## Impostazione categoria della funzione registro

Imposta la categoria delle funzioni da registrare.

- 1 Accedere al modo di impostazione delle funzioni**  
Premere la manopola [VOL].
- 2 Selezionare il modo d'impostazione della funzione registro**  
Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.  
Selezionare "Settings" > "Log" > "Log settings"
- 3 Impostare la categoria da registrare**

Visualizzazione categoria	Impostazione categoria
"Tuner Log"	Relativa alla radio
"Data CD Log"	Relativa ai CD
"iPod Log"	Relativa all'iPod
"USB Log"	Relativa al dispositivo USB
"Phone Log"	Relativa alle chiamate (solo KCA-BT200/BT300)
"Function Log"	Relativa all'impostazione delle funzioni

Ruotare la manopola [VOL] per selezionare la categoria, quindi premere la manopola [VOL].  
Contrassegnare con il simbolo ("✓") la categoria che si desidera registrare.

- 4 Uscire dal modo impostazione funzioni**  
Premere il pulsante [↵] per almeno 1 secondo.

## Funzione registro

### Impostazione durata della funzione registro del sintonizzatore

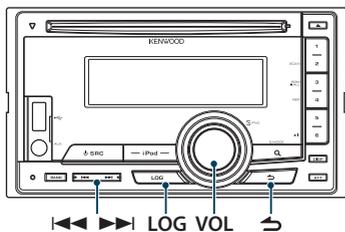
---

È possibile impostare la durata di registrazione della stazione dal momento della ricezione.

- 1 Accedere al modo di impostazione delle funzioni**  
Premere la manopola [VOL].
- 2 Selezionare il modo impostazione della durata del registro del sintonizzatore**  
Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.  
Selezionare "Settings" > "Log" > "Tuner Log Time Set"
- 3 Impostare la durata di ricezione come tempo necessario all'avvio della registrazione della stazione**  
Ruotare la manopola [VOL] per selezionare la durata ("10SEC", "30SEC", "1MIN", "2MIN", o "5MIN"), quindi premere la manopola [VOL].
- 4 Uscire dal modo impostazione funzioni**  
Premere il pulsante [] per almeno 1 secondo.



## Impostazione Bluetooth



### Impostazione Bluetooth

Si possono selezionare le seguenti voci di impostazione Bluetooth.

- 1 Tenere premuto il tasto [LOG] per almeno 1 secondo.**
- 2 Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata. Selezionare "Settings".**
- 3 Selezionare la voce d'impostazione**  
Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Display	Quadro generale
"Settings"	
"PAIRING"	
"Device Registration"	Registrazione di un dispositivo Bluetooth (accoppiamento). Fare riferimento a <Registrazione di un dispositivo Bluetooth> (pagina 64).
"Phone Selection"	Selezionare la connessione a un telefono cellulare o al lettore audio Bluetooth.
"Audio Selection"	Fare riferimento a <Selezione del dispositivo Bluetooth da collegare> (pagina 65).
"Special Device Select"	Registrazione di un dispositivo Bluetooth (accoppiamento). Fare riferimento a <Registrazione di un dispositivo Bluetooth> (pagina 64).
"Device Delete"	Annullamento della registrazione del dispositivo Bluetooth. Fare riferimento a <Eliminazione di un dispositivo Bluetooth registrato> (pagina 66).
"SMS Download"	Download di un messaggio SMS. Fare riferimento a <Download di messaggi SMS> (pagina 70).
"Voice Tag"	Registra la voce per il riconoscimento vocale e la voce per selezionare la categoria numero di telefono nella rubrica. - <Aggiunta di un comando di chiamata vocale> (pagina 67) - <Impostazione di un comando vocale per categoria> (pagina 68)

"Detailed Setup"	Passa alla voce dettagliata.
"PIN Code Edit"	Indicazione del codice PIN richiesto quando si registra questa unità utilizzando il dispositivo Bluetooth. Fare riferimento a <Registrazione del codice PIN> (pagina 65).
"Auto Answer"	Risposta automatica ad una chiamata al termine dell'intervallo preimpostato per la risposta automatica. "OFF"/"0SEC" – "8SEC" – "99SEC"
"Bluetooth HF/Audio"	È possibile specificare gli altoparlanti di uscita per la comunicazione con vivavoce e l'audio Bluetooth. "Front": La voce viene emessa dagli altoparlanti anteriori. "All" La voce viene emessa dagli altoparlanti anteriori e posteriori.
"Call Beep"	È possibile fare in modo che l'altoparlante emetta un segnale acustico quando è in arrivo una chiamata. "ON": Viene emesso un segnale acustico. "OFF": Il segnale acustico viene annullato.
"BT F/W Update"	Visualizza la versione del firmware di questa unità.
"Mic Gain**"	Regola la sensibilità del microfono per una chiamata telefonica. Regolare la voce dell'utente chiamante. Se impostato su "+", il volume della voce aumenta. "-3" – "0" – "+3"
"NR Level**"	Riduce i rumori generati dall'ambiente circostante, senza modificare il volume del microfono. Regolare la voce dell'utente chiamante quando non è chiara. Se impostato su "+", la riduzione del rumore aumenta. "-3" – "0" – "+3"
"Echo Cancel Level**"	Regola il livello di cancellazione dell'eco. Se impostato su "+", la riduzione della cancellazione dell'eco aumenta. "-2" – "0" – "+2"

( \_ : impostazione predefinita)

\* Funzioni di KCA-BT300

### 4 Impostazione

**Ruotare la manopola [VOL] per selezionare il valore di un'impostazione, quindi premere la manopola [VOL].**

### 5 Uscire dal modo impostazione BT

**Tenere premuto il tasto [LOG] per almeno 1 secondo.**

### Osservazioni

- "Auto Answer" (impostazione dell'intervallo di tempo per la risposta automatica)

Con questa funzione l'unità risponde automaticamente alle chiamate dopo l'intervallo di tempo impostato per la risposta automatica.

"OFF": Non risponde automaticamente alle chiamate.

"0": Risponde automaticamente alle chiamate subito.

"1s" – "99s": Risponde automaticamente alle chiamate dopo 1 – 99 secondi.



- Se l'intervallo impostato nel telefono cellulare è inferiore a quello impostato nell'unità, viene usato quello del telefono cellulare.
- Questa funzione non funziona per le chiamate in attesa.
- **"Bluetooth HF/Audio" (impostazione degli altoparlanti per l'uscita vocale)**  
Selezionare l'altoparlante più lontano dal microfono per prevenire distorsioni o echi.
- **"BT F/W Update" (Visualizzazione della versione del firmware)**  
Visualizza la versione del firmware di questa unità.  
Per informazioni su come aggiornare il firmware, consultare il nostro sito Web.  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/bt/>

## Impostazione Bluetooth

### Registrazione di un dispositivo Bluetooth

Per poter usare il proprio dispositivo Bluetooth (cellulare) con questa unità, è necessario registrarlo (accoppiamento). È possibile registrare fino ad un massimo di cinque dispositivi Bluetooth in questa unità.

#### Per la registrazione da questa unità

##### 1 Accedere al modo Bluetooth

Tenere premuto il tasto [LOG] per almeno 1 secondo.

##### 2 Accedere al modo di registrazione del dispositivo Bluetooth

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare "Settings" > "PAIRING" > "Device Registration".

Cercare il dispositivo Bluetooth.

Al termine della ricerca, viene visualizzato "Finished".

##### 3 Selezionare un dispositivo Bluetooth

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

##### 4 Inserire il codice PIN

Tipo di operazione	Operazione
Selezionare i numeri.	Ruotare la manopola [VOL].
Passare al numero successivo.	Premere il tasto [▶▶].
Cancellare l'ultimo numero.	Premere il tasto [◀◀].

##### 5 Trasmettere il codice PIN

Premere la manopola [VOL].

Se viene visualizzato "Pairing Success", la registrazione è completata.

☛ Se appare il messaggio di errore nonostante il codice PIN sia corretto, provare <Registrazione di un dispositivo Bluetooth speciale> (pagina 64).

##### 6 Ritornare alla lista dispositivi

Premere il tasto [↩].

##### 7 Uscire dal modo impostazione BT

Tenere premuto il tasto [LOG] per almeno 1 secondo.



- Questa unità consente di inserire fino ad 8 numeri come codice PIN. Se non è possibile inserire un codice PIN da questa unità, è possibile inserirlo dal dispositivo Bluetooth.
- Se sono registrati 5 o più dispositivi Bluetooth, non è possibile registrare un altro dispositivo Bluetooth.

### Registrazione di un dispositivo Bluetooth speciale

Consente la registrazione di un dispositivo speciale che non può essere registrato con la normale procedura di registrazione (accoppiamento).

##### 1. Selezionare il modo registrazione dei dispositivi speciali

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare "Settings" > "PAIRING" > "Special Device Select".

##### 2. Accedere al modo di registrazione del dispositivo speciale

Premere la manopola [VOL].

Viene visualizzato un elenco.

##### 3. Selezionare un nome dispositivo

Ruotare la manopola [VOL] e premere al centro quando viene visualizzato il nome del dispositivo desiderato.

Se viene visualizzato "Completed", la registrazione è completata.

##### 4. Eseguire la procedura del passo 3 di <Per la registrazione da questa unità> (pagina 64) e completare la registrazione (accoppiamento).

##### Annullamento del modo di registrazione del dispositivo speciale

Premere il pulsante [↩] per almeno 1 secondo.



- Se il nome del dispositivo non è nell'elenco, selezionare "Other Phones".

## Registrazione del codice PIN

Dal dispositivo Bluetooth, indicare il codice PIN necessario per la registrazione di questa unità.

### 1 Accedere al modo Bluetooth

Tenere premuto il tasto [LOG] per almeno 1 secondo.

### 2 Accedere al modo di modifica del codice PIN

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare "Settings" > "Detailed Setup" > "PIN Code Edit".

Viene visualizzata l'impostazione corrente del codice PIN.

### 3 Inserire il codice PIN

Tipo di operazione	Operazione
Selezionare i numeri.	Ruotare la manopola [VOL].
Passare al numero successivo.	Premere il tasto [▶▶].
Cancellare l'ultimo numero.	Premere il tasto [◀◀].

### 4 Registrare un codice PIN

Premere la manopola [VOL].

Se viene visualizzato "Completed", la registrazione è completata.

### 5 Uscire dal modo impostazione BT

Tenere premuto il tasto [LOG] per almeno 1 secondo.



- Il valore predefinito è "0000".
- È possibile inserire un codice PIN di massimo 8 cifre.

## Selezione del dispositivo Bluetooth da collegare

Se sono stati registrati due o più dispositivi Bluetooth, è necessario selezionare il dispositivo Bluetooth da usare.

### 1 Accedere al modo Bluetooth

Tenere premuto il tasto [LOG] per almeno 1 secondo.

### 2 Selezionare il modo selezione del dispositivo Bluetooth

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

#### Telefono cellulare

Selezionare "Settings" > "PAIRING" > "Phone Selection".

#### Letture Audio

Selezionare "Settings" > "PAIRING" > "Audio Selection".

### 3 Accedere al modo di selezione del dispositivo Bluetooth

Premere la manopola [VOL].

Viene visualizzato "(nome)".

### 4 Selezionare il dispositivo Bluetooth

Ruotare la manopola [VOL].

### 5 Impostare il dispositivo Bluetooth

Premere la manopola [VOL].

Viene visualizzato "\* (nome)" o "- (nome)".

"\*": Il dispositivo Bluetooth selezionato è occupato.

"-": Il dispositivo Bluetooth selezionato è in standby.

" " (vuoto): Il dispositivo Bluetooth selezionato è deselezionato.

### 6 Uscire dal modo impostazione BT

Tenere premuto il tasto [LOG] per almeno 1 secondo.



- Se è già stato selezionato un dispositivo Bluetooth, deselezionarlo e poi selezionarne un altro.
- Se non è possibile selezionare un dispositivo utilizzando il lettore audio, collegare il dispositivo al lettore audio.

## Impostazione Bluetooth

### Eliminazione di un dispositivo Bluetooth registrato

È possibile eliminare un dispositivo Bluetooth registrato.

#### 1 Accedere al modo Bluetooth

Tenere premuto il tasto [LOG] per almeno 1 secondo.

#### 2 Accedere al modo di eliminazione del dispositivo Bluetooth

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare "Settings" > "PAIRING" > "Device Delete".

Viene visualizzato "(nome)".

#### 3 Selezionare il dispositivo Bluetooth

Ruotare la manopola [VOL].

#### 4 Cancellare il dispositivo Bluetooth selezionato

Premere la manopola [VOL].

#### 5 Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare "YES".

Viene visualizzato "Completed".

#### 6 Uscire dal modo impostazione BT

Tenere premuto il tasto [LOG] per almeno 1 secondo.



- Eliminando un telefono cellulare registrato vengono eliminati anche la rubrica, il registro chiamate, i messaggi SMS e le etichette vocali.

### Download della rubrica telefonica

Scaricare su questa unità i dati della rubrica telefonica del telefono cellulare in modo da poter usare la rubrica.

#### Per scaricare i dati automaticamente

Se il telefono cellulare supporta una funzione di sincronizzazione rubrica, la rubrica viene scaricata automaticamente dopo il collegamento Bluetooth.



- Potrebbe essere necessario regolare l'impostazione nel telefono cellulare.
- Se è impossibile trovare dati rubrica nell'unità nonostante venga visualizzato il display di completamento operazione, il telefono cellulare potrebbe non supportare il download automatico dei dati rubrica. In questo caso, tentare il download manuale.

#### Per scaricare i dati manualmente dal telefono cellulare

##### 1 Dal telefono cellulare, terminare la connessione vivavoce.

##### 2 Dal telefono cellulare, inviare i dati della rubrica telefonica a questa unità

Dal telefono cellulare, scaricare i dati della rubrica telefonica su questa unità.

- Durante il download:  
Viene visualizzato "Downloading"/"Download..".
- A termine del download:  
Viene visualizzato "Completed".

##### 3 Dal telefono cellulare, avviare la connessione vivavoce.

#### Per cancellare il messaggio di completamento del download

Premere qualsiasi tasto.



- È possibile registrare fino a 1000 numeri di telefono per ogni telefono cellulare registrato.
- È possibile registrare fino a 32 cifre per ogni numero di telefono e ogni nome può contenere fino a 50\* caratteri. (\* 50: Numero di caratteri alfabetici. È possibile inserire un numero inferiore di caratteri, a seconda del tipo di caratteri).
- Per annullare il download dei dati rubrica, azionare il telefono cellulare.

## Aggiunta di un comando di chiamata vocale

Aggiungere un'etichetta vocale alla rubrica per la chiamata vocale. È possibile registrare fino ad un massimo di 35 etichette vocali.

### 1 Accedere al modo Bluetooth

Tenere premuto il tasto [LOG] per almeno 1 secondo.

### 2 Accedere al modo di modifica nome rubrica

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.

Selezionare "Settings" > "Voice Tag" > "PB Name Edit".

### 3 Ricercare il nome da registrare

Selezionare il nome da registrare facendo riferimento al passo 4 in <Chiamare un numero memorizzato in rubrica> (pagina 32).

Se è già stata registrata un'etichetta vocale per un nome, "\*" viene visualizzato prima del nome.

### 4 Selezionare un modo

Ruotare la manopola [VOL].

Display	Operazione
"PB Name Regist."	Registrare un'etichetta vocale.
"PB Name Check"*	Riprodurre un'etichetta vocale.
"PB Name Delete"*	Eliminare un'etichetta vocale.

\* Visualizzato solo quando viene selezionato un nome per il quale è stata registrata un'etichetta vocale.

### Selezionare "PB Name Regist." (Registra)

#### 5 Registrare un'etichetta vocale (primo)

Viene visualizzato "Enter Voice 1".

Quando viene emesso un segnale acustico, pronunciare l'etichetta vocale entro 2 secondi.

#### 6 Confermare un'etichetta vocale (secondo)

Viene visualizzato "Enter Voice 2".

Quando viene emesso un segnale acustico, pronunciare la stessa etichetta vocale pronunciata nel passo 6 entro 2 secondi.

Viene visualizzato "Completed".

#### 7 Terminare la registrazione

Premere la manopola [VOL].

Ritornare al punto 2. È possibile registrare un'altra etichetta vocale di seguito.



- Se risulta impossibile riconoscere la voce, viene visualizzato un messaggio. Premendo la manopola [VOL] è possibile riprovare la registrazione vocale.

### Selezionare "PB Name Check" (Riproduci)

5 Premere la manopola [VOL].

### Selezionare "PB Name Delete" (Elimina)

#### 5 Cancellare un'etichetta vocale

Premere la manopola [VOL].

#### 6 Ruotare la manopola [VOL] per selezionare

"YES", quindi premere la manopola [VOL].

### Uscire dal modo impostazione BT

Tenere premuto il tasto [LOG] per almeno 1 secondo.



- Non viene emesso alcun audio durante la registrazione di etichette vocali.

## Impostazione Bluetooth

### Impostazione di un comando vocale per categoria

Consente di aggiungere un'etichetta vocale alle categorie (tipi) di numeri di telefono per chiamate vocali.

#### 1 Accedere al modo Bluetooth

Tenere premuto il tasto [LOG] per almeno 1 secondo.

#### 2 Accedere al modo di modifica del tipo di numero di telefono

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.  
Selezionare "Settings" > "Voice Tag" > "PN Type Edit".

#### 3 Selezionare la categoria (tipo) da impostare

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata.  
Selezionare "General", "Home", "Office", "Mobile" o "Other".

#### 4 Selezionare un modo

Ruotare la manopola [VOL].

Display	Operazione
"PN Type Regist."	Registrare un'etichetta vocale.
"PN Type Check"*	Riprodurre un'etichetta vocale.
"PN Type Delete"*	Eliminare un'etichetta vocale.

\* Visualizzato solo quando viene selezionato un nome per il quale è stata registrata un'etichetta vocale.

#### 5 Registrare la categoria (tipo) effettuando le fasi da 5 a 7 in <Aggiunta di un comando di chiamata vocale> (pagina 67).

#### 6 Uscire dal modo impostazione BT

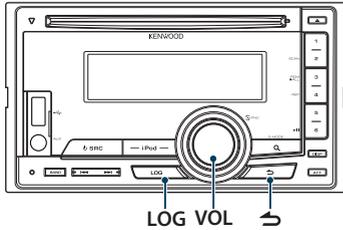
Tenere premuto il tasto [LOG] per almeno 1 secondo.



- Impostare l'etichetta vocale per tutte le 5 categorie. Se l'etichetta vocale non viene registrata per tutte le categorie, potrebbe non essere possibile richiamare la rubrica tramite comando vocale.



## SMS (Short Message Service)



### Download di messaggi SMS

Consente di scaricare i messaggi di testo (SMS) arrivati al cellulare in modo da poterli leggere su quest'unità.

#### 1 Accedere al modo Bluetooth

Tenere premuto il tasto [LOG] per almeno 1 secondo.

È inoltre possibile effettuare la selezione da "Settings" nel modo Impostazione funzione.

#### 2 Accedere al modo di download SMS

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata. Selezionare "Settings" > "SMS Download".

#### 3 Avviare il download

Premere la manopola [VOL].

Viene visualizzato "Downloading".

Al termine del download, viene visualizzato "Completed".

#### 4 Uscire dal modo impostazione BT

Tenere premuto il tasto [LOG] per almeno 1 secondo.



- Il telefono cellulare deve supportare la trasmissione di SMS tramite Bluetooth. Potrebbe essere necessario regolare l'impostazione nel telefono cellulare. Se il telefono cellulare non supporta la funzione SMS, la voce di download degli SMS nel modo di controllo funzioni non viene visualizzata.
- Quando si scaricano messaggi SMS dal telefono cellulare, i messaggi da leggere nel telefono vengono aperti sull'unità.
- È possibile scaricare fino a 75 messaggi SMS già letti e non ancora letti rispettivamente.

### SMS (Short Message Service)

I messaggi SMS arrivati sul telefono cellulare vengono visualizzati sul ricevitore.

Viene visualizzato un messaggio appena arrivato.



- Per evitare di provocare incidenti stradali, si raccomanda al conducente di non leggere i messaggi SMS durante la guida.

#### Quando arriva un nuovo messaggio

Viene visualizzato "SMS Received".

Il messaggio può essere eliminato dal display con un'azione qualsiasi.

#### Visualizzazione del messaggio SMS

##### 1 Accedere al modo Bluetooth

Tenere premuto il tasto [LOG] per almeno 1 secondo.

È inoltre possibile effettuare la selezione da "Settings" nel modo Impostazione funzione.

##### 2 Accedere al modo cartella di SMS in arrivo

Ruotare la manopola [VOL] e premerla quando viene visualizzata la voce desiderata. Selezionare "SMS Inbox".

Viene visualizzato un elenco di messaggi.

##### 3 Selezionare un messaggio

Ruotare la manopola [VOL].

Ogni pressione del tasto [DISP] seleziona tra il numero di telefono o il nome e la data di ricezione del messaggio.

##### 4 Visualizzare il testo

Premere la manopola [VOL].

Ruotando la manopola [VOL] si scorre il messaggio. Premendo di nuovo la manopola [VOL] si ritorna alla schermata dell'elenco dei messaggi.

##### 5 Uscire dal modo cartella di SMS in arrivo

Premere il tasto [↵].

##### 6 Uscire dal modo impostazione BT

Tenere premuto il tasto [LOG] per almeno 1 secondo.



- I messaggi da leggere vengono visualizzati all'inizio dell'elenco. Gli altri messaggi vengono visualizzati nell'ordine di ricezione.
- Non è possibile visualizzare messaggi SMS ricevuti quando il telefono cellulare non è collegato con Bluetooth. Scaricare il messaggio SMS.
- Non è possibile visualizzare il messaggio SMS durante il download dello stesso.



# Appendice

## File audio

### • File audio riproducibili

AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)

### • Dischi riproducibili

CD-R/RW/ROM

### • Formati file disco riproducibili

ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Romeo, nomi file lunghi.

### Dispositivi USB riproducibili

Dispositivo di archiviazione di massa USB

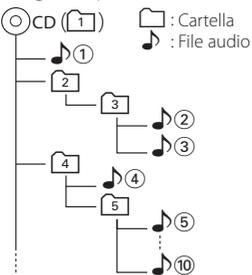
### • Formati file system dispositivo USB riproducibili

FAT16, FAT32

Anche se i file audio rispettano gli standard sopra elencati, la riproduzione potrebbe non essere possibile a causa del tipo o delle condizioni del supporto o del dispositivo.

### • Ordine di riproduzione del file audio

Nell'esempio riportato di seguito relativo a una struttura ad albero delle cartelle/dei file, i file vengono riprodotti in ordine da ① a ⑩.



All'indirizzo [www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/](http://www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/) è disponibile una guida in linea sui file audio. Al suo interno sono contenute informazioni dettagliate non riportate in questo manuale. Si consiglia pertanto di leggere anche il manuale online.



- In questo manuale la parola "dispositivo USB" si riferisce a memorie flash e lettori audio digitali con terminali USB.

## Dispositivo USB

- Quando il dispositivo USB è collegato a questa unità, è possibile caricarlo se l'unità è collegata all'alimentazione.
- Installare il dispositivo USB in un punto in cui non sia di intralcio al conducente.
- Non è possibile collegare un dispositivo USB tramite un hub USB e un multiletto per schede.
- Salvare delle copie di backup dei file audio usati con questa unità. I file possono essere cancellati a seconda delle condizioni operative del dispositivo USB. Non saremo responsabili per eventuali danni dovuti alla cancellazione dei dati memorizzati.
- Nessun dispositivo USB è fornito in dotazione con questa unità. Il dispositivo USB deve essere acquistato separatamente.
- Per il collegamento del dispositivo USB si consiglia di usare un cavo CA-U1EX (accessorio opzionale).
- La riproduzione normale non è garantita quando si usa un cavo diverso da quello USB compatibile. Il collegamento di un cavo la cui lunghezza totale supera 4 m può causare una riproduzione anomala.

## iPod/iPhone collegabili a questa unità

Made for

- iPod nano (6th generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (1st generation)
- iPod with video
- iPod classic
- iPod touch (4th generation)
- iPod touch (3rd generation)
- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

- Per informazioni sulla compatibilità del software iPod/iPhone, visitare il sito [www.kenwood.com/cs/ce/ipod/](http://www.kenwood.com/cs/ce/ipod/).
- Il tipo di comandi disponibili varia in base al tipo di iPod collegato. Per ulteriori dettagli vedere [www.kenwood.com/cs/ce/ipod/](http://www.kenwood.com/cs/ce/ipod/).
- Il termine "iPod" nel presente manuale indica l'iPod o l'iPhone collegato tramite il cavo di collegamento iPod\* (accessorio opzionale).  
\* Non supportato nel modello KCA-iP500.
- Fare riferimento al sito Internet per informazioni sugli iPod e sui cavi di collegamento iPod collegabili. [www.kenwood.com/cs/ce/ipod/](http://www.kenwood.com/cs/ce/ipod/)



- Se si avvia la riproduzione dopo aver collegato l'iPod, vengono riprodotti per primi i brani dell'iPod. In questo caso, viene visualizzato il messaggio "RESUMING" senza il nome di una cartella, ecc. Cambiando la voce di ricerca vengono visualizzate le informazioni corrette.
- Non è possibile controllare l'iPod se "KENWOOD" o "✓" è visualizzato sull'iPod.

## Informazioni su "KENWOOD Music Editor"

- Questa unità supporta l'applicazione PC "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" oppure le versioni successive.
- Quando si utilizza il file audio, con le informazioni del database aggiunte da "KENWOOD Music Editor Light ver1.1", è possibile cercare un file in base al titolo, al nome dell'album o dell'artista, tramite la funzione <Ricerca di file> (pagina 16).
- Nelle Istruzioni per l'uso il termine "supporto Music Editor" è utilizzato per indicare il dispositivo che contiene i file audio con le informazioni del database aggiunte con KENWOOD Music Editor.
- "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" è disponibile sul seguente sito:  
[www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)
- Per ulteriori informazioni su "KENWOOD Music Editor Light ver1.1", fare riferimento al sito sopraccitato oppure alla guida delle applicazioni.

# Guida alla risoluzione dei problemi

Alcune funzioni di questa unità potrebbero essere disattivate a causa di alcune impostazioni effettuate sull'unità.

- ! Impossibile impostare il subwoofer.**
- Nessuna uscita dal subwoofer.**
- Impossibile impostare la posizione riportata nella sezione Impostazione manuale della posizione.**
  - La funzione Dual Zone è attivata. ☞ <Sistema Dual Zone> (pagina 51)
  - "SubWoofer" di <Controllo dell'audio> (pagina 48)/ "SUBWOOFER SET" di <Controllo dell'audio> (pagina 52) non è impostato su ON.
  - "SubWoofer" > "FC" di <Impostazione X'Over> (pagina 56)/ "LFP SUBWOOFER" di <Controllo dell'audio> (pagina 52) è impostato su "Through"/ "THROUGH".
  - Nell'opzione di selezione degli altoparlanti, viene selezionato None per il subwoofer. ☞ <Impostazione dell'altoparlante> (pagina 54)

- ! Impossibile impostare l'equalizzatore.**
- Impossibile impostare i bassi amplificatore.**
- Impossibile impostare la funzione Highway sound.**
- Impossibile impostare la funzione Supreme.**
- Impossibile impostare il controllo della posizione.**
  - La funzione Dual Zone è attivata. ☞ <Sistema Dual Zone> (pagina 51)
  - La funzione DSP è disabilitata. ☞ "DSP Set" in <Controllo dell'audio> (pagina 48)
  - Nell'opzione di selezione degli altoparlanti, viene selezionato None per gli altoparlanti posteriori. ☞ <Impostazione dell'altoparlante> (pagina 54)

- ! Impossibile selezionare la destinazione di uscita della sorgente secondaria in Dual Zone.**
- Impossibile regolare il volume degli altoparlanti posteriori.**
  - La funzione Dual Zone è disattivata. ☞ <Sistema Dual Zone> (pagina 51)

- ! Impossibile impostare il display.**
  - <Impostazione modo dimostrativo> (pagina 45) non è disattivato.

- ! Impossibile passare alla sorgente USB/iPod.**
  - La funzione Dual zone è impostata su USB/iPod. ☞ <Sistema Dual Zone> (pagina 51)

- ! Il numero di brani contenuti nella categoria "SONGS" di questa unità è diverso da quello contenuto nella categoria "SONGS" dell'iPod.**
  - I file Podcast non sono considerati in questa unità perché quest'ultima non supporta la riproduzione dei file podcast.

Ciò che potrebbe sembrare un malfunzionamento nell'unità potrebbe essere soltanto il risultato di un lieve malfunzionamento o di un collegamento errato. Prima di contattare il servizio di assistenza, analizzare i possibili problemi nella tabella che segue.

## Generale

- ? Il suono di conferma operazione (bip) non viene emesso.**
  - Jack uscita preamplificata in uso. ☞ Il tono del sensore di sfioramento non può essere prodotto dal jack di preuscita.
- ? L'illuminazione lampeggia quando si utilizza la manopola o un pulsante.**
  - È un effetto dell'illuminazione dei tasti. ☞ Si può impostare questo effetto in "ILLUMI Effect" di <Impostazione del display> (pagina 36).
- ? L'effetto di illuminazione dei tasti in base al volume audio è scarso.**
  - L'effetto di illuminazione dei tasti potrebbe essere insufficiente in base al volume e della qualità del suono.

## Sorgente sintonizzatore

- ? La ricezione radio è scarsa.**
  - L'antenna dell'autovettura non è estesa. ☞ Collegare il cavo di controllo dell'antenna al terminale di alimentazione dell'amplificatore bassi dell'antenna di tipo a pellicola o di tipo a stelo corto
  - Estrarre completamente l'antenna.

## Sorgente disco

- ? Il disco specificato non viene riprodotto, ma un altro disco viene riprodotto al suo posto.**
  - Il cd specificato è sporco. ☞ Pulire il cd facendo riferimento alla pulizia del cd nella sezione <Gestione dei dischi> (pagina 4).
  - Il disco è stato caricato in una fessura diversa da quella specificata. ☞ Estrarre il caricatore del disco e controllare il numero del disco specificato.
  - Il cd è molto graffiato. ☞ Provare un altro cd.

## Sorgente file audio

- ? L'audio salta quando viene riprodotto un file audio.**
  - Il supporto è graffiato o sporco. ☞ Pulire il supporto facendo riferimento alla pulizia del cd nella sezione <Gestione dei dischi> (pagina 4).
  - Cattive condizioni di registrazione. ☞ Registrare nuovamente il supporto oppure utilizzarne un altro.

## Vivavoce

### ? Il volume in modo vivavoce è basso.

- ✓ Il volume in modo vivavoce è impostato sul livello basso.
  - ☞ Il volume in modo vivavoce può essere regolato in modo indipendente. Regolarlo durante chiamate in modo vivavoce. "Mic Gain" e "NR Level" nelle <Impostazione Bluetooth> (pagina 62).

### ? Non si sente alcun suono dagli altoparlanti posteriori.

- ✓ Si sta parlando nel modo vivavoce.
  - ☞ Nel modo vivavoce non si ascolta alcun suono dagli altoparlanti posteriori.

### ? Non viene emesso alcun segnale acustico quando è in arrivo una chiamata.

- ✓ Non si sente alcuna segnale acustico in base al tipo di telefono cellulare utilizzato.
  - ☞ La funzione "Call Beep" nelle <Impostazione Bluetooth> (pagina 62) è impostata su ON.

### ? Riconoscimento vocale impossibile.

- ✓ La finestra del veicolo è aperta.
  - ☞ Se il rumore circostante è forte, la voce non può essere riconosciuta correttamente. Chiudere i finestrini per ridurre i rumori.
- ✓ Voce poco udibile.
  - ☞ Se la voce è troppo poco udibile, il riconoscimento vocale è impossibile. Parlare al microfono con voce un po' più alta e naturale.
- ✓ La persona che pronuncia l'etichetta vocale non è la stessa persona che l'ha registrata.
  - ☞ Soltanto la voce della persona che ha registrato l'etichetta vocale può essere riconosciuta.

## Sorgente audio Bluetooth

### ? Il lettore audio Bluetooth non può essere registrato (accoppiamento).

- ✓ Il codice PIN è fisso.
  - ☞ Per potere registrare il lettore audio Bluetooth, se nelle rispettive istruzioni per l'uso è stato specificato un codice PIN, registrare il codice facendo riferimento a <Registrazione del codice PIN> (pagina 65). Se nelle istruzioni per l'uso non è specificato nessun codice PIN, provare con "0000".

### ? Il suono del lettore audio Bluetooth è discontinuo.

- ✓ La distanza tra questa unità e il lettore è eccessiva.
  - ☞ Spostare il lettore audio in un punto più vicino a questa unità.
- ✓ Un altro dispositivo Bluetooth sta influenzando la comunicazione Bluetooth.
  - ☞ Disattivare un altro dispositivo Bluetooth.
  - ☞ Allontanare un altro dispositivo Bluetooth da questa unità.
- ✓ Un altro dispositivo o profilo Bluetooth viene utilizzato per la comunicazione.
  - ☞ Durante la fase di scaricamento della rubrica o del SMS il suono viene escluso.

# Guida alla risoluzione dei problemi

## I messaggi riportati di seguito indicano lo stato dei sistemi.

### TOC Error/TOC ERROR:

- Non è stato inserito alcun disco nel caricatore.
- Il CD è sporco. Il CD è al contrario. Il CD è graffiato.

### Error 05/ERROR 05:

Impossibile leggere il disco.

### Mecha Error/Mecha ERR/Error 77/ERROR 99/ERROR 77:

Per qualche motivo l'unità non sta funzionando correttamente.

- ➔ Premere il tasto di ripristino sull'unità. Se il codice "Mecha Error"/"Mecha ERR"/"Error 77"/"ERROR 99"/"ERROR 77" non scompare, rivolgersi al centro di assistenza più vicino.

### IN (lampeggio):

Il lettore CD non funziona correttamente.

- ➔ Reinserire il cd. Se è impossibile estrarre il CD o se il display continua a lampeggiare anche se il CD è stato reinserito correttamente, spegnere l'unità e rivolgersi al centro di assistenza più vicino.

### Protect/PROTECT (lampeggio):

Cortocircuito del cavo dell'altoparlante oppure contatto tra lo stesso e il telaio del veicolo con la successiva attivazione della funzione di protezione.

- ➔ Collegare oppure isolare adeguatamente il cavo dell'altoparlante e premere il tasto di ripristino. Se il codice "Protect" non scompare, rivolgersi al centro di assistenza più vicino.

### Unsupported File/NA FILE:

Un file audio è riprodotto con un formato non ammesso da quest'unità.

### Copy Protection/COPY PRO:

Riproduzione di un file protetto da copia.

### Read Error/READ ERROR:

Il file system del dispositivo USB collegato presenta un errore.

- ➔ Copiare nuovamente i file e le cartelle per il dispositivo USB. Se il messaggio di errore è ancora visualizzato, inizializzare il dispositivo USB oppure utilizzare altri dispositivi USB.

### No Device/NO DEVICE:

Il dispositivo USB è selezionato come sorgente anche se nessun dispositivo USB è stato collegato.

- ➔ Cambiare la sorgente in qualsiasi altra tranne il dispositivo USB. Collegare un dispositivo USB e cambiare di nuovo la sorgente ad USB.

### N/A Device/NA DEVICE:

- È stato collegato un dispositivo USB non ammesso.
- Il collegamento all'iPod non si è concluso con successo.
- ➔ Estrarre il dispositivo USB, quindi ricollegarlo.
- ➔ Verificare che l'iPod collegato appartenga a una delle tipologie supportate. Vedere [<File audio> \(pagina 72\)](#) per informazioni sulle tipologie di iPod supportate.
- ➔ Ripristinare iPod/ iPhone.

### No Music Data/Error 15/No Music/NO MUSIC/EROOR 15:

- Il dispositivo USB non contiene alcun file audio riproducibile.
- Si è tentato di riprodurre un supporto contenente dati che l'unità non è in grado di riprodurre.

### USB Error/USB ERROR:

Potrebbe essersi verificato qualche problema al dispositivo USB collegato.

- ➔ Estrarre il dispositivo USB, quindi ruotare il tasto dell'unità su ON. Se viene visualizzato nuovamente lo stesso display, utilizzare un altro dispositivo USB.

### iPod Error/iPod ERROR:

Il collegamento all'iPod non si è concluso con successo.

- ➔ Estrarre il dispositivo USB, quindi ricollegarlo.
- ➔ Ripristinare iPod/ iPhone.

### No Number:

- L'identificativo di chiamata dell'utente chiamante è nascosto.
- Non vi sono dati sul numero di telefono.

### No Data:

- L'elenco delle chiamate in uscita è vuoto.
- L'elenco delle chiamate in entrata è vuoto.
- L'elenco delle chiamate senza risposta è vuoto.
- Non è presente una rubrica.

### No Entry:

Il telefono cellulare non è stato registrato (accoppiamento).

### HF Disconnect/HF D-CON:

L'unità non è in grado di comunicare con il telefono cellulare.

### HF Error 07:

Non è possibile accedere alla memoria.

- ➔ Spegnere l'unità e riaccenderla. Se viene ancora visualizzato questo messaggio, premere il tasto di ripristino sull'unità di controllo.

HF Error 68:	L'unità non è in grado di comunicare con il telefono cellulare. ➔ Spegnerne l'unità e riaccenderla. Se viene ancora visualizzato questo messaggio, premere il tasto di ripristino sull'unità di controllo.
Unknown:	Impossibile rilevare il dispositivo Bluetooth.
Device Full:	Sono già stati registrati 5 dispositivi Bluetooth. Non è possibile registrare altri dispositivi Bluetooth.
PIN Code NG:	Il codice PIN è errato.
Connect NG:	Impossibile collegare l'unità al dispositivo.
Pairing Failed:	Errore di accoppiamento.
Err No Matching:	L'etichetta vocale è errata. Impossibile riconoscere la voce a causa di un'etichetta vocale non registrata ecc.
Too Soft:	La voce è troppo bassa, riconoscimento vocale impossibile.
Too Loud:	La voce è troppo alta, riconoscimento vocale impossibile.
Too Long:	La parola o frase pronunciata è troppo lunga, riconoscimento vocale impossibile.
No Phonebook:	Non vi sono dati nella rubrica.
No Message:	Nessun messaggio di testo nella cartella messaggi in arrivo.
No Record:	L'etichetta vocale non è registrata nella rubrica.
Memory Full:	Il numero di etichette vocali ha raggiunto il numero massimo consentito per la registrazione nella rubrica.
No Voice:	Nessuna chiamata.

# Specifiche

## Sezione sintonizzatore FM

---

- Gamma di frequenza (spazio 50 kHz)  
: 87,5 MHz – 108,0 MHz
- Sensibilità utile (S/R = 26dB)  
DPX504U: 0,7  $\mu$ V/75  $\Omega$   
DPX404U/ DPX304: 1  $\mu$ V/75  $\Omega$
- Riduzione sensibilità (S/R = 46dB)  
DPX504U: 1,6  $\mu$ V/75  $\Omega$   
DPX404U/ DPX304: 2,5  $\mu$ V/75  $\Omega$
- Risposta in frequenza ( $\pm$ 3,0 dB)  
: 30 Hz – 15 kHz
- Rapporto segnale/rumore (MONO)  
DPX504U: 65 dB  
DPX404U/ DPX304: 63 dB
- Separazione stereo (1 kHz)  
: 40 dB

## Sezione sintonizzatore MW

---

- Gamma di frequenza (spazio 9 kHz)  
: 531 kHz – 1611 kHz
- Sensibilità utile (S/R = 20dB)  
DPX504U: 25  $\mu$ V  
DPX404U/ DPX304: 36  $\mu$ V

## Sezione sintonizzatore LW

---

- Gamma di frequenza  
: 153 kHz – 279 kHz
- Sensibilità utile (S/R = 20dB)  
DPX504U: 45  $\mu$ V  
DPX404U/ DPX304: 57  $\mu$ V

## Sezione lettore CD

---

- Diodo laser  
: GaAlAs
- Filtro digitale (D/A)  
: Sovraccampionamento ottuplo
- Convertitore D/A  
: 24 Bit
- Velocità di rotazione  
: 500 – 200 giri/min. (CLV)
- Wow & Flutter  
: Al di sotto dei limiti misurabili
- Risposta in frequenza ( $\pm$ 1 dB)  
: 10 Hz – 20 kHz
- Distorsione armonica totale (1 kHz)  
: 0,008 %
- Rapporto segnale/rumore (1 kHz)  
: 110 dB
- Gamma dinamica  
: 93 dB
- Decodifica MP3  
: Conforme a MPEG-1/2 Audio Layer-3
- Decodifica WMA  
: Conforme a Windows Media Audio
- Decodifica AAC  
: AAC-LC files “.m4a”

## Interfaccia USB (DPX504U/ DPX404U)

---

- Standard USB  
: USB1.1/ 2.0 (Full speed)
- Corrente di alimentazione massima  
: 500 mA
- Sistema file  
: FAT16/ 32
- Decodifica MP3  
: Conforme a MPEG-1/2 Audio Layer-3
- Decodifica WMA  
: Conforme a Windows Media Audio
- Decodifica AAC  
: File AAC-LC “.m4a”

## Sezione audio

---

- Potenza di uscita massima  
: 50 W x 4
- Potenza di uscita (DIN 45324, +B=14,4V)  
: 30 W x 4
- Impedenza altoparlante  
: 4 – 8  $\Omega$
- Azione dei toni  
DPX504U  
BAND1 (60 Hz):  $\pm$ 9 dB  
BAND2 (250 Hz):  $\pm$ 9 dB  
BAND3 (1 kHz):  $\pm$ 9 dB  
BAND4 (4 kHz):  $\pm$ 9 dB  
BAND5 (16 kHz):  $\pm$ 9 dB  
DPX404U/ DPX304  
Bassi : 100 Hz  $\pm$ 8 dB  
Toni medi : 1 kHz  $\pm$ 8 dB  
Alti : 12,5 kHz  $\pm$ 8 dB
- Livello/carico uscita preamplificata (CD)  
DPX504U: 2500 mV/10 k $\Omega$   
DPX404U/ DPX304: 2000 mV/10 k $\Omega$
- Impedenza di preuscita  
:  $\leq$  600  $\Omega$

## Ingresso ausiliario

---

- Risposta in frequenza ( $\pm$ 1 dB)  
: 20 Hz – 20 kHz
- Tensione massima di ingresso  
: 1200 mV
- Impedenza di ingresso  
: 10 k $\Omega$

## Generale

---

- Tensione operativa (compresa tra 11 e 16 V)  
: 14,4 V
- Consumo di corrente massimo  
: 10 A
- Dimensioni di installazione (L x A x P)  
: 182 x 111 x 158 mm
- Peso  
: 1,5 kg

Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.



## Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva EMC 2004/108/CE

### Produttore:

Kenwood Corporation  
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japan

### Rappresentante UE:

Kenwood Electronics Europe BV  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

### Etichetta per i prodotti che impiegano raggi laser

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

L'etichetta si trova sul rivestimento o sulla scatola e serve ad avvertire che il componente impiega raggi laser che sono stati classificati come classe 1. Ciò significa che l'apparecchio utilizza raggi laser di una classe inferiore. Non c'è alcun pericolo di radiazioni pericolose all'esterno dell'apparecchio.

Questo prodotto non è installato dal produttore di un veicolo della linea di produzione, né dall'importatore professionale di un veicolo negli stati membri della UE.

### Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie (valido per i paesi europei che hanno adottato sistemi di raccolta separata)



I prodotti e le batterie recanti il simbolo di un cassonetto della spazzatura su ruote barrato non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa.

I vecchi prodotti elettrici ed elettronici e le batterie devono essere riciclati presso un'apposita struttura in grado di trattare questi prodotti e di smaltirne i loro componenti.



Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel luogo a voi più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale.

Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta a conservare la natura e a prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.

**Pb**

Avvertenza: Il simbolo "Pb" sotto al simbolo delle batterie indica che questa batteria contiene piombo.



Questo simbolo indica che Kenwood ha realizzato questo prodotto in modo da ridurre l'impatto sull'ambiente.

- Il marchio e i loghi Bluetooth sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. L'uso di tali marchi da parte di Kenwood Corporation è soggetto a licenza. Gli altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi proprietari.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- iTunes is a trademark of Apple Inc.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- "Adobe Reader" is a trademark of Adobe Systems Incorporated.